

## **CONDITIONS OF USE FOR THIS PDF**

The images contained within this PDF may be used for private study, scholarship, and research only. They may not be published in print, posted on the internet, or exhibited. They may not be donated, sold, or otherwise transferred to another individual or repository without the written permission of The Museum of Modern Art Archives.

When publication is intended, publication-quality images must be obtained from SCALA Group, the Museum's agent for licensing and distribution of images to outside publishers and researchers.

If you wish to quote any of this material in a publication, an application for permission to publish must be submitted to the MoMA Archives. This stipulation also applies to dissertations and theses. All references to materials should cite the archival collection and folder, and acknowledge "The Museum of Modern Art Archives, New York."

Whether publishing an image or quoting text, you are responsible for obtaining any consents or permissions which may be necessary in connection with any use of the archival materials, including, without limitation, any necessary authorizations from the copyright holder thereof or from any individual depicted therein.

In requesting and accepting this reproduction, you are agreeing to indemnify and hold harmless The Museum of Modern Art, its agents and employees against all claims, demands, costs and expenses incurred by copyright infringement or any other legal or regulatory cause of action arising from the use of this material.

### **NOTICE: WARNING CONCERNING COPYRIGHT RESTRICTIONS**

The copyright law of the United States (Title 17, United States Code) governs the making of photocopies or other reproductions of copyrighted material. Under certain conditions specified in the law, libraries and archives are authorized to furnish a photocopy or other reproduction. One of these specified conditions is that the photocopy or reproduction is not to be "used for any purpose other than private study, scholarship, or research." If a user makes a request for, or later uses, a photocopy or reproduction for purposes in excess of "fair use," that user may be liable for copyright infringement.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C.2.8       |

Adema

Sept. 21, 1950

M. Marcel Adema,  
23, rue Jonquoy,  
Paris, XIV, FRANCE.

Cher M. Adema:

Merci bien pour votre lettre. Je n'ai pas repondu parce que j'ai ete en Canada, et j'ai voyage beaucoup cette ete.

Je suis heureux de savoir que le portrait d'Apollinaire reste encore chez Mme. Apollinaire. Mais c'est triste que je ne peux pas le reproduire dans mon livre. J'ai ecrit Mme. Apollinaire encore, mais n'ai pas eu un reponse depuis quelques mois. En tou cas, je peux reproduire le dessin et aussi la gravure par Pierre Roy. Et il sera merveilleux d'avoir un photo par Marc Vaux du photo que vous-meme a fait du poete, avec son tete trepanne.

Je crois que Shattuck vous a envoye son livre des traductions des poemes d'Apollinaire (il vient de paraitre). Si non, ecrivez-moi, et je vais l'envoyer. C'est tres bon, je crois. Et j'ai ecrit un article sur Apollinaire pour le Saturday Review of Literature, pour laquelle j'ecris tous les mois surs les arts. Je vais vous envoyer; il va paraitre le 7 Octobre. Apollinaire me semble de plus en plus extraordinaire, et j'etais tellement fache quand un journaliste ici a ecrit (dans un article contre l'art moderne): "Apollinaire was a fat, greasy would-be poet of no basic taste whatever." C'est vraiment terrible. Mais l'homme qui a ecrit l'article est un idiot, evidement. Et on ne le prend pas serieusement.

Malheureusement, je n'ai pas un photo de Chirico a l'epoque de 1914. Mais il a fait deux portrait en huile de lui-meme, l'un en 1911, l'autre en 1912 ou 1913. Est ce que vous voulez des photos de ces portraits en huile? Je peux les envoyer avec plaisir. Et peut etre M. Paul Eluard a des vrais photos de Chirico a cette epoque. Il m'a promis d'envoyer des documents sur Chirico, et si'il y a un photo parmi eux, je vais faire une copie pour vous.

Merci encore pour votre interet, chere Monsieur, et avec mes sentiments les meilleurs.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

MARCEL ADÉMA

23, RUE JONQUOY

PARIS (XIV<sup>e</sup>)

TÉLÉPH.: LECOURBE 96.65

9 Aout 1950

Cher Monsieur SOBY,

Je trouve en rentrant de voyage votre lettre. Mme Apollinaire m'avait fait part de votre demande. Elle m'a dit aussi qu'elle ne possédait qu'un seul tableau de Chirico, c'est d'ailleurs celui qui a été gravé par Pierre ROY. Je doute qu'elle vous le laisse photographier car elle prépare une iconographie de la collection Apollinaire.

Tout à fait d'accord pour la photo d'Apollinaire que j'avais prêtée à Louise Faure-Favier. Je vais avertir Marc Vaux, que je connais aussi, et vous pourrez la reproduire.

Dites à Marc Vaux ce que vous voulez et je le mettrai à sa disposition.

Shattuck m'a aussi envoyé un petit texte d'Apollinaire qui existe à Yale. Je vous remercie de vous en être occupé.

Si vous avez une photo de Chirico datant de 1914 que vous puissiez m'envoyer pour ma collection personnelle des amis d'Apollinaire cela me ferait plaisir.

Bonne chance pour votre travail, cher Monsieur Soby et croyez à mes sentiments les meilleurs.

adéma

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

Adema

July 17, 1950

M. Marcel Adema;  
23, rue Jonquoy,  
Paris, XIV, France.

Mon cher M. Adema:

J'ai eu enfin une lettre de Mme. Apollinaire. Elle me dit que malheureusement il n'y a que un tableau par De Chirico qui reste dans l'appartement, 202 bis. Blvd. Saint-Germain. Mais j'espere beaucoup qu'elle va me donner la permission d'avoir un photo. Je veux beaucoup d'avoir un tableau dans mon livre qui vient de la collection d'Apollinaire, qui etait le premier a realiser le valeur de De Chirico.

Comme vous savez bien, il y avait le portrait d'Apollinaire en huile de, je crois, 1914, et aussi un dessin, duquel j'ai un photo, et aussi le graveur que Pierre Roy a fait en 1914 pour l'edition inedite de Calligrammes. Est ce possible que je peux avoir un photo fait par M. Marc Vaux, 114 bis, rue de Vaugirard d'une document tres importante qui est publie dans "Souvenirs sur Apollinaire" par Louise Faure-Favier. C'est un photo du poete que je crois que vous meme avez fait, parce que la planche dans le livre de Mme. Faure-Favier dit "Photo Adema."

Meme si je ne peux pas avoir un photo du portrait en huile du poete par De Chirico, je veux reproduire le dessin et le graveur de Pierre Roy. Et il serait tres interessant, meme si tres triste, d'avoir votre photo d'Apollinaire trepane. Comme vous savez le portrait de De Chirico etait prophetique de cette blessure tragique. Si vous pouvez telephoner a M. Vaux, il peut faire le photo quand vous voulez. Et merci encore, cher M. Adema. J'ai ecrit a M. Shattuck que vous voulez les listes des choses d'Apollinaire a Yale University.

Avec mes sentiments les meilleurs,

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

May 22, 1950

Mon cher M. Adema:

Merci mille fois pour votre lettre si gentile et valable pour mes études sur de Chirico. Je vais chercher ici les journaux que vous avez décrit. Peut être je ne peux pas les trouver ici, mais je peux écrire des amis à Paris si nécessaire.

J'ai une grande chose à vous demander, s'il vous plaît. J'ai écrit à Mme. Apollinaire, mais je n'ai pas eu une réponse, malheureusement. Ce qui est très important pour moi c'est d'avoir des photos des tableaux par de Chirico qui sont chez elle. M. Marc Vaux, 114 bis rue de Vaugirard à Paris a fait beaucoup des photos pour moi. Il est très responsable et bien connu, et il peut faire des photos chez Mme. Apollinaire si elle donne la permission. Est ce que vous pouvez parler avec elle. Peut être elle serait si gentille à téléphoner M. Vaux pour arranger les photos. J'ai des francs Français avec lui et peux le payer comme ça. Il serait tragique, naturellement de ne pas avoir dans mon livre les de Chirico dans la collection d'Apollinaire. Et peut être vous serez si gentil à laisser M. Vaux faire une photo du bois grave par de Chirico et Pierre Roy-document très intéressant.

Merci mille fois, cher Monsieur. Je vais écrire à Shattuck. Et je vais vous envoyer quelques livres que j'ai écrit pour le Musée de l'Art Moderne à New York - sur Klee, Rouault, des peintres américains, etc., etc. J'espère que ils vous intéressent.

Meilleurs sentiments,

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

MARCEL ADÉMA

23, RUE JONOUOY

PARIS (XIV<sup>e</sup>)

TÉLÉPH.: LECOURBE 96-65

Paris, le 21 Mai 1950

Mr James THRALL SOBY  
29 Mountain Spring Road  
Farmington, Connecticut

Cher Monsieur,

Je m'excuse de répondre avec tant de retard à votre lettre un long voyage en Orient en est la cause.

C'est avec plaisir que je vous renseignerai, mais je crains que ce soit peu de choses immédiatement, des recherches m'étant nécessaires.

Il existe certainement des textes de G. Apollinaire sur Chirico à partir de 1913 dans //

L'INTRANSIGEANT. Journal quotidien  
LE TEMPS. d°  
LE PETIT BLEU. d°  
PARIS-JOURNAL. d°

ou il tint régulièrement la chronique des "Arts". Il faut consulter les collections de ces journaux, malheureusement elles ne sont peut-être pas dans vos bibliothèques.

C'est sans doute Apollinaire qui fit connaître Chirico à Picasso. Je vous signale que Chirico a peint un tableau (il est Bd St-Germain) qui, gravé par Pierre Roy, devait servir de frontispice à un recueil de calligrammes coloriés, "ET MOI AUSSI JE SUIS PEINTRE" qui ne fut pas édité. Je possède l'une des très rares épreuves de ce bois gravé..

Il y a en effet plusieurs Chirico dans l'appartement d'Apollinaire, Mme J.A. pourra vous en donner la liste je pense. Elle classe aussi la correspondance reçue par G.A. et pourra vous renseigner à ce sujet mieux que moi.

Je vais rechercher ce qui a trait à Chirico et vous le ferai parvenir. De votre côté tenez moi au courant de vos travaux. Je serais en particulier heureux de recevoir vos oeuvres et ce qui existe sur Apollinaire en Amérique.

R. Shattuck m'avait promis de me faire adresser la liste du fond Apollinaire des Musées de Yale et de New-York (manuscrits, lettres, oeuvres, etc) si vous le voyez ayez

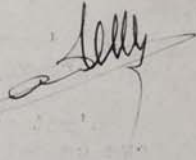
FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

**l'embabilité de le lui rappeler.** et de lui transmettre mes  
amitiés.

Ne vous excusez pas de votre français, mon anglais  
ne me permettra pas de m'exprimer.  
A votre disposition .

Meilleurs sentiments.

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'JTS', written over a horizontal line that extends across the page.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

Mar. 25, 1950

M. Marcel Adema, <sup>o</sup> *JONGUOY*  
23, rue Jonquoy,  
Paris, XIV, France.

M. cher M. Adema:

Je suis en train de preparer pour le Musee de l'art Moderne a New York une nouvelle edition d'un livre que j'ai ecrit en 1941, au sujet des tableaux que Giorgio de Chirico a fait entre 1910 et 1918.

Comme vous savez bien, j'en suis sur, c'etait Guillaume Apollinaire que a fait beaucoup pour le jeune de Chirico a Paris en 1913. Et M. R. Shattuck de New York m'a dit que peut etre vous pouvez m'aider avec des questions au sujet de la relation entre de Chirico et Apollinaire. Je vous remercie beaucoup pour tous que vous pouvez me dire.

Pour commencer, les seules choses que je connais que Apollinaire a ecrit sur les tableaux de de Chirico sont les notices dans les Soirees de Paris. Mais c'est bien possible qu'ill a ecrit autres choses. Par exemple, dans presque tous les livres sur de Chirico, on dit que Apollinaire a dit de lui: "C'est le peintre le plus etonnant de la jeune generation." Mais ou a Apollinaire ecrit ca? Je ne peux pas le trouver. Pour moi c'est tout a fait extraordinaire que Apollinaire a reconnu les talents de de Chirico, qui etaient tout a fait differents de ceux des cubistes comme Picasso et Braque. Je voudrais bien savoir ou je peux trouver les choses que Apollinaire a ecrit sur ce peintre.

On dit souvent que c'etait Picasso qui etait le premier a trouver de Chirico, et a parle de lui a Apollinaire. Moi-meme, je crois que c'est bien possible que le poete a parle de lui a Picasso. Mais je ne sais pas vraiment. Encore je serais bien connaissant si vous pouvez m'aider.

Enfind, de Chirico parle dans son livre, Memorie delle Mia Vita (1945) des tableaux de lui qu'il a vendu ou donne a Apollinaire, et qui etaient dans l'appartement d'Apollinaire, Blvd. St. Germain. J'ai ecrit a Mme. Apollinaire pour trouver si les tableaux sont encore la, et aussi leur titres. Je crois que ces tableaux etaient vendus apres la mort du poete aux surrealistes - Breton et Eluard. Mais peut etre vous pouvez me dire sil y a des tableaux, des lettres, ou des autres choses par de Chirico dans l'appartement.

Je vous remercie infiniment pour votres assistance. Excusez mon francais si mauvais, mais c'est mieux, je crois, que de vous ecrire en anglais.

Avec mes sentiment les meilleurs,

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

June 21, 1950

Mme. Guillaume Apollinaire,  
202 Blvd. St. Germain,  
Paris, VII, FRANCE.

Chere Madame Apollinaire:

Merci bien pour votre lettre si gentile. Je vais repondre a Paris, avec une copie a votre addresses en compagnie, parce que je ne suis pas sur de l'addresses a Chandon.

Meme si'il ne reste qu'un tableau par De Chirico a Paris, dans l'appartement, je voudrais bien avoir un photo parce que il me semble tragique de n'avoir un tableau dans mon livre de la collection de M. Apollinaire. C'etait votre mari, et lui seul, qui a compris l'importance de De Chirico qui etait alors tres, jeune et absolument inconnu a Paris. Alors si vous serez si gentile a telephoner a M. Marc Vaux, 114 bis rue de Vaugirard, Paris, quand vous etes dans la ville, il peut faire le photo tout de suite. Je l'ai deja paye. Il est presque toujours dans sons atelier. Et il est tres honnet. C'etait lui qui a fait pour moit les photos de tous les tableaux de M. Jean Paulhan, de qui vous avez parle, et qui a ete tres, tres gentil avec moi dans mes recherches.

Est ce que le tableau qui reste est le portrait de M. Apollinaire que De Chirico a fait dans, je crois, 1914? J'ai un photo du dessin de ce tableau que De Chirico a fait, et j'ai aussi un photo de la gravure que Pierre Roy a fait en 1914 pour une edition de Calligrammes qui n'est pas paru. Mais naturellement, il serait merveilleux d'avoir aussi un photo du portrait en huile. Il serait tres gentile de vous si vous pouvez me repondre a cette question.

Est ce que vous pouvez me dire aussi le nom et l'adresse de votre ami qui a achete le deuxieme tableau? J ne m'interesse dans les tableaux plus tards - les chevaux, etc., - mais je voudrais bien avoir un photo du tableau# ancien dans les collections de votre ami. Je pouvais l'ecrire. Et merci encore.

Et est ce que le tableau qui a ete detruit par les# allemands peut etre l'un ou l'autre des deux tableaux desquels des photos sont ci-joints? Ce sont des tableaux de 1910, et je ne peux pas les trouver, ni en France ni en Italie ou j'ai travaille pendant trois mois su sujet de De Chirico. Encore je serais tres reconnaissant de votre assistance.

Merci encore, mille fois, chere Madame. M. Paulhan peut vous assurer que ce sera un livre serieux, et avec votre assistance je veux insister sur l'importance de M. Apollinaire pour le jeune De Chirico.

Avec mes sentiments les meilleurs,

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

Apollinaire

June 16, 1950

Dear Monroe:

To avoid confusing him, do you think you could write a short letter to Jean-Pierre Brasseur, explaining the very simple thing I need to have done, and asking him if he'll have a try. I'm afraid if I write him, he won't understand what it all has to do with the Museum.

Briefly the situation is this. I cannot seem to get a reply to my letters to Guillaume Apollinaire's widow, who still lives in the poet's old apartment, 202 Blvd. St. Germain, Paris, VII.

What I've asked her is her permission to have Marc Vaux photograph the de Chirico paintings, drawings and, if any, letters which are still in the apartment. I've written Vaux too, and given him her address and told him to follow the matter up. And I've sent him the money long since. I know Vaux quite well, and indeed drove all over Paris with him on the way to take photographs; I went to his new restaurant for artists with him, admired all of his ladies, and in general buttered him up as much as possible. I feel sure he won't let me down - if he can get Mme. Apollinaire to let him in. But considering that the poet's love life was even more complicated than Vaux's, there may be complications we don't know about. I have also asked Adema - who is the greatest authority on G.A. and has been most helpful, to intervene with Mme. Apollinaire. No luck so far, and I'm getting alarmed.

If Brasseur could somehow get into the apartment, explain that the book is a M of M A publication, etc., and get Mme. Apollinaire's permission, he could then 'phone Vaux to go ahead on a day convenient for her. And Brasseur could perhaps also make a list, with dimensions, of the de Chiricos in the apartment. Even that would be a vast help. I feel certain that at least two pictures I've searched for for years are still in the apartment.

This is a chore, I know, but I somehow think Brasseur will spring into action faster if the letter comes from you, since you know him.

Best and many thanks,

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

May 28, 1950

Mme. Guillaume Apollinaire,  
202 Blvd. St. Germain,  
Paris, VII, France.

Chere Mme. Apollinaire:

Je vous ai ecrit le 23 Mars pour vous prier de m'assister avec mon livre sur les tableaux anciens de Giorgio de Chirico, que le Musee de l'Art Moderne a New York va publier. Surtout je voudrais savoir si vous avez des tableaux et des dessins par De Chirico. Je n'ai pas eu un reponse, mais j'ai eu une letter de M. Marcel Adema qui me dit que vous avez des choses de De Chirico.

Est-ce-que il serait possible, chere Madame, d'avoir les tableaux et les dessins par De Chirico photographies? Je pouvais arranger d'avoir M. Marc Vaux, 114 bis rue de Vaugirard a Paris, faire les photos quand c'est convenable pour vous. Je L'ai deja ecrit, et j'ai envoye a lui l'argent pour les photos.

Voulez vous, je vous em prie, laisser M. Vaux faire les photos? C'est un homme tres connu et honnete, et il a fait beaucoup des photos pour moi. Et comme c'est important d'avoir des planches de ces tableaux et dessins dans mon livre! M. Apollinaire etait le premier a comprendre le talent de De Chirico, et c'est grace a lui que De Chirico a eu un succes a Paris dans les ans 1913-14. Il serait un grand dommage de ne pas avoir des planches de vos tableaux dans mon livre, car je vais faire presque un catalogue raisonne des tableaux anciens par De Chirico.

Peut etre si M. Vaux peut faire les photos, il peut aussi m'envoyer les dimensions et les titres de ces tableaux - chose tres important.

Je vous remercie infiniment pour votre assistance, et l'espere d'avoir une letter de vous. Merci encore, chere Madame.

Avec mes sentiments les meilleurs,

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |



FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

2 Juin 1980

Cherrie.

J'ai bien reçu votre réponse ainsi que votre  
deuxième lettre. En effet à l'époque que vous  
mentionnez mon mari était le grand découvreur  
de cette école de peinture moderne -  
J'étais possesseur de trois Chirico - il ne m'en  
reste qu'un seul. L'un a été détruit par  
les Allemands (déchiré - au moment de l'invasion  
et un autre appartient à un de mes amis -  
qui possède plusieurs Chirico mais d'une  
époque très postérieure - époque chevrons  
celles je crois ou quelque chose dans ce genre

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

Personnellement je n'ai pas connu Chirico - et ne  
peux dire en fait. -  
Je ne vis pas à Paris, cependant j'ai gardé le  
petit Poème du poète et j'y suis très ou quatre fois  
par an. C'est une œuvre difficile de faire un livre de  
à votre photo après et pour un tableau seulement -  
C'est avec plaisir que je vous aurais fourni de  
la documentation sur votre livre -  
Je sais que M. Pauthan a la nouvelle Revue Française  
possède plusieurs toiles de Chirico - peut être les meilleures  
- et photographier. -  
Croyez-m'en à mes sentiments les plus  
distingués.  
J. Apollinaire  
M. Pauthan a mal compris  
ce qui se veut pas!  
Chandon par Américain  
J et Lare

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

EXHIBITIONS COMMITTEE

Philip L. Goodwin, Chairman

June 1, 1950

Mar. 30, 1950

A G E N D A

Mme. Edith Boissacq,  
Hotel de Nice  
à la, rue des Capucines  
Paris, France

Mme. Edith Boissacq,  
Hotel de Nice  
à la, rue des Capucines  
Paris, France

Mme. Edith Boissacq,  
Hotel de Nice  
à la, rue des Capucines  
Paris, France

1. Approval of minutes of previous meeting.
2. Report on Brancusi exhibition. Mr. Wheeler.
3. Report on Soutine-Modigliani exhibition. Mr. Wheeler.
4. Spring exhibition, 1951. Mr. Ritchie.
5. Whitney collaborative exhibition. Mr. Ritchie.
6. Suggested exhibition of Picasso's pottery. Mr. Ritchie.
7. Ensor exhibition. Mr. Ritchie.

Je voudrais bien avoir le plus possible de renseignements sur ce moment un livre sur de Chirico pour la cause de l'Art moderne à New York.

Merci mille fois, chère Madam, si vous pouvez téléphoner M. Vaux, il peut arrange le photo quand s'est convenable pour vous, j'en suis sûr.

Avec mes sentiments les plus distingués,

René-Pierre Brasseur  
74, Avenue Foch,  
Paris, 16.

*I de la Bienent  
d'Anden, coll.  
Chiuso 1917 drawn  
catalog by Anne Gramann*

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C.2.8       |

Mar. 30, 1950

Mme. Edith Boissonnas,  
Hotel de Nice,  
4 bis, rue des Beaux-Arts,  
Paris, France.

Chere M. Boissonnas:

Quand j'etais a Paris en Novembre, M. Jean Paulhan m'avait  
parle d'un dessin ancien de Giorgio de Chirico dans votre# collection.

Est-ce-que je peux vous demander d'avoir un photo, et les  
dimensions de ce dessin? M. Marc Vaux, 114 bis rue de Vaugirard peut faire  
le photo quand vous voulez et, naturellement, a mon depense.

Je voudrais bien avoir le photo parce-que je prepare en# ce  
moment un livre sur de Chirico pour le Musee de l'Art Moderne a New York.

Merci mille fois, chere Madame. Si vous pouvez telephoner  
M. Vaux, il peut arrange le photo quand c'est convenable pour vous, J'en suis  
sur.

Avec mes sentiments les plus dintingues,

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C.2.8       |

Edith Boissonnas  
33, rue Jacob  
PARIS 6e

Paris le 6 avril 1950

Mr. James Thrall Soby  
29 Mountain Spring Road  
Farmington, Connecticut

Cher Monsieur,

Monsieur Jean Paulhan a fait porter le dessin de Chirico à Monsieur Marc Vaux. La photographie vous sera envoyée très prochainement.

Croyez, cher Monsieur, à mes sentiments très distingués.

*Edith Boissonnas*

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

JAMES THR  
Brushy Ridge R  
New Canaan, Co

LIBRAIRIE ET GALERIE  
NINA DAUSSET  
19, RUE DU DRAGON, PARIS-6<sup>e</sup>  
LITTRÉ 24-19

June 29th, 1954

Mr. James THRALL SOBY  
Brushy Ridge Road  
New Canaan, Conn. U.S.A.

Galerie Ni  
19, rue du  
Paris, VI,

Mon cher M.

Dear Sirs:

de Chirico,  
que vous  
Fantastiqu  
Chirico.  
Modern Art  
paintings  
useful for  
rue de Vau  
for me, pl

forthcomin  
by de Chir  
out key wo

Dear Mr. Soby,

Please excuse my replying  
solate, I have been very busy.

Unfortunately, the pain-  
ting by CHIRICO which I showed in the  
exposition "Peintures Fantastiques du  
XXe siècle" will not interest you  
since it is from 1927 and , besides,  
not a very important work. I was hoping  
to show another painting which I could  
not get in time.

Nevertheless, you might  
be interested in knowing the names  
of the following people who, I know,  
own Chiricos :  
Madame Marie-Laure de Noailles  
11 place des Etats Unis. Paris 16e  
you probably know her,

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C.2.8       |

JAMES THE  
Brushy Ridge F  
New Canaan, C

LIBRAIRIE ET GALERIE  
NINA DAUSSET

M. ou Madame A. Pieyre de Mandiargues  
11 rue Payenne. Paris 3e  
Monsieur Yvon Delbos  
25 quai Bourbon. Paris 4e

Galerie Ni  
19, rue du  
Paris, VI,

I am sorry that I am not able  
to help more than that. If I hear of  
anything which might interest you, I  
shall, of course, let you know.

Mon cher M.

Dear Sirs:

With best wishes,

Fantastiqu  
Chirico.  
Modern Art  
paintings  
useful for  
rue de Vau  
for me, ph

Very sincerely yours,

*Nina Dausset*

forthcomin  
by de Chir  
out key wo

W

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

Dausset

JAMES THRALL SOBY

Brushy Ridge Road

New Canaan, Conn.

Aug. 2, 1954  
June 2, 1954

Galerie Nina Dausset,  
19, rue du Dragon,  
Paris, VI, France/

Monsieur M. Dalbon:

Dear Sirs:

Marc Vaux m'a envoyé deux bons photos de votre tableau par de Chirico, l'Inconnu d'Alger. Mais il n'a pas envoyé les dimensions. Est-ce que vous I have received your announcement of an exposition, "Peintures Fantastiques du XXe Siecle." You list among the artists shown Giorgio de Chirico. Since I am now finishing a book on this artist for the Museum of Modern Art in New York, I should be greatly interested to know which paintings by de Chirico were included in your exposition. Even more useful for my purposes would be to have Marc Vaux, the photographer on the rue de Vaugirard, whom I know well and who has made numerous photographs for me, photograph the pictures - at my expense, of course.

I should be greatly obliged for your help in this matter. My forthcoming book attempt#s to list or reproduce all the authentic paintings by de Chirico from the years 1910 through 1917, and I am anxious not to leave out key works - whether oil paintings or drawings.

With thanks for whatever help you can give me, I am,

Sincerely,

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C.2.8       |

Delbos

JAMES THRALL SOBY

Brushy Ridge Road  
New Canaan, Conn.

Aug. 2, 1954

M. Yvon Delbos,  
25 Quai Bourbon,  
Paris IV, France.

Mon cher M. Delbos:

Marc Vaux m'a envoyé deux bons photos de votre tableau par de Chirico, L'Après-midi d'Ariane. Mais il n'a pas envoyé les dimensions. Est-ce que vous pouvez les envoyer par avion? Mon livre sur de Chirico va être imprimé tout de suite, et je voudrais bien donner les dimensions de tous les tableaux.

Merci mille fois, cher Monsieur, et avec mes sentiments les meilleurs, bien les publier dans mon livre, qui sera presque un catalogue raisonné des tableaux antérieurs par de Chirico.

Est-ce que vous pouvez des photos avec dimensions des vos de Chirico? Et si vous n'avez pas des photos, est ce que vous auriez la gentillesse à téléphoner à M. Marc Vaux, 114 bis rue de Valenciennes, Paris, qui a fait beaucoup des photos pour moi et qui peut photographier vos tableaux pour moi, à son dépense, un jour qui est convenable pour vous. Je vais envoyer M. Vaux une copie de cette lettre.

Merci mille fois, cher Monsieur. J'espère beaucoup que je pourrai avoir les photos bientôt, puisque mon livre va être imprimé dans quelques semaines.

Avec mes sentiments les meilleurs, et merci encore,

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C.2.8       |

JAMES THRALL SOBY

Brushy Ridge Road  
New Canaan, Conn.

Delbos

July 2, 1954

M. Yvon Delbos,  
25 Quai Bourbon,  
Paris 4, France.

Cher M. Delbos:

Le Musée de l'Art Moderne à New York va publier mon livre sur Giorgio de Chirico - un livre surtout au sujet des tableaux et dessins anciens par de Chirico (1910-1919).

Des amis à Paris, et surtout Mlle. Nina Dausset, me disent que vous avez des tableaux et peut être des dessins anciens par de Chirico. Je voudrais bien les publier dans mon livre, que sera presque un catalogue raisonné des tableaux anciens par de Chirico.

Est-ce que vous pouvez des photos avec dimensions des vos de Chiricos? Et si vous n'avez pas des photos, est ce que vous aurez la gentillesse à téléphoner à M. Marc Vaux, 114 bis rue de Vaugirard, Paris, qui a fait beaucoup des photos pour moi et qui peut photographier vos tableaux pour moi, à mon dépense, un jour qui est convenable pour vous. Je vais envoyer M. Vaux une copie de cette lettre.

Merci mille fois, cher Monsieur. J'espère beaucoup que je peux avoir les photos bientôt, puisque mon livre va être imprimé dans quelques semaines.

Avec mes sentiments les meilleurs, et merci encore,

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C.2.8       |



trouver l'adresse ici pour la Galerie "Artiste et Artisan." Voulez-vous avoir la grande gentillesse de les dire de m'envoyer le photo du De Chirico. Je peux les envoyer un cheque sur le Chase Bank de New York.

Merci mille fois, cher M. le Baron, et avec mes sentiments les meilleurs,

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

Paris, 11.V.51

Monsieur,

je vous remercie pour votre lettre, mais  
je n'ai pu téléphoner à M. Vaux, car la galerie  
Artiste et Artisan possède une bonne photographie  
du dessin, et on est prêt de vous l'envoyer  
si vous le demandez chez eux. Je pense d'avoir  
agi suivant votre envie.

Je vous prie, Monsieur, de recevoir l'expression  
de mes sentiments distingués

Baron von Dörn

M. le  
71 Av  
Paris

Cher

Merci pour votre carte postale, malheureusement, je ne peux  
trouver l'adresse ici pour la Galerie "Artiste et Artisan." Voulez-vous avoir  
la grande gentillesse de les dire de m'envoyer le photo du De Chirico. Je peux  
les envoyer un cheque sur le Chase Bank de New York.

Merci mille fois, cher M. Le Baron, et avec mes sentiments les  
meilleurs,

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

June 5, 1951

M. le Baron Louis Dory,  
71 Ave. du Maine,  
Paris, XIV, FRANCE.

Cher M. le Baron:

Merci pour votre carte postale, Malheureusement, je ne peux trouver l'adresse ici pour la Galerie "Artiste et Artisan." Voulez-vous avoir la grande gentillesse de les dire de m'envoyer le photo du De Chirico. Je peux les envoyer un cheque sur le Chase Bank de New York.

Merci mille fois, cher M. le Baron, et avec mes sentiments les meilleurs,

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

April 17, 1951

Baron Louis Dory,  
Flav. du Maine,  
Paris XIV, France.

Mon cher Baron:

Merci bien pour votre lettre. C'est vrai que dans ce moment je vais refaire pour le Musee de l'Art Moderne a New York mon livre sur les tableaux anciens (1910-18) par De Chirico. Ainsi je suis tres heureux de savoir que vous avez trouve un dessin de cet epoque dans une galerie. Est que vous aurez la gentillesse de telephoner a M. Marc Vaux, 114 bis rue de Vaugirard et le dire que je veux un photo de ce dessin. Il peut le faire quand c'est convenable pour la galerie, et je l'ai deja paye pour les photos qu'il va faire. Voulez-vous croire, cher Monsieur, dans mes sentiments les meilleurs,

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series/Folder: |
|                                       | JTS         | II.C.2.8       |

Baron Louis Döry  
 71 av du Maine  
 Paris XIV

P., le 21. III 57.

Monsieur,

ayant entendu de M. Hubert Declera  
 à Solzbourg, que vous y cherchiez des indications sur les  
 dessins de Clinico de sa grande période, je m'ose de vous  
 écrire.

Mes recherches en Allemagne (Darmstadt, Stuttgart,  
 Frankfurt, Wiesbaden, Köln) étaient sans résultat. Mais  
 j'en ai vu un dessin à l'heure de Clinico, probablement  
 de l'époque en question "le sommeil" signé "Clinico".  
 Grandeur ca 15 x 20 cm. C'est à la Galerie White et Hsuan,  
 31 Rue de Seine, Paris VI. (Directrice artistique Mme  
 Simone Colliet)

J'espère de vous avoir rendu service. Je suis  
 étudiant (histoire des beaux arts) amateur et collectionneur  
 pour le XIX. siècle, ainsi de Matisse etc.

Mes meilleurs salutations

plein de respect

B. Louis Döry

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

Eluard

July 26, 1950

Dear Monroe:

Could I possibly impose on you to write Jean-Pierre Brasseur (sp.?) to ask him to try to get hold of Paul Eluard in Paris for reasons I'll explain in a minute. I've written Eluard three letters, none of which he has answered, though the address I used is one Roland Penrose (a great friend of Eluard) sent me quite recently. It's rather odd, for Eluard was apparently the only one of the surrealists who stuck up for my After Picasso, the others being horrified that I'd included Berard, Pavlik, etc., etc., in with a book mostly about surrealism.

The point is this. I am more and more convinced that Eluard still owns a very important De Chirico of 1910, called The Enigma of the Oracle. I have nothing but a bad reproduction of the picture, and have written literally a hundred letters to Italy and France trying to locate it. Now I feel sure Eluard has it or has sold it and knows where it may be. I'd give my shirt for a good photo and the dimensions of the picture.

I know Eluard has a small 1916 or 1917 "metaphysical still life" of which I'd also like to get a photograph and dimensions.

If Brasseur could see Eluard and get permission, he could then 'phone Marc Vaux, the photographer, with whom I have an account and who could make the photos whenever convenient for Eluard.

And if Brasseur does see Eluard, he could perhaps pump him for other information about De Chirico, especially as to the letters and manuscript Eluard has or had. I had no luck reaching Eluard on the 'phone on our trips to Europe, but that is not surprising considering the Paris 'phone system.

Eluard's address is: 35 rue Marx Dormois, Paris, XVIII.

Many thanks and hope this isn't too much of a chore. Nelly and I still hope to get down, but now~~if~~ something has gone wrong with my blasted gall bladder, and I alternate between trying to understand x-rays of same and trying to puzzle out the De Chiricos. Probably I will end by using a color reproduction of my liver as the frontispiece for the De Chirico book.

Best,

Sincerely,

P.S. Meanwhile I'll write Eluard once more.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C.2.8       |



FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C.2.8       |

Coll. Jacques ULMANN - 3. me François 1<sup>er</sup>  
PARIS 8<sup>e</sup>

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C.2.8       |

 *Sheraton-Gladstone Hotel* New York, New York

Mrs Michelle EVRARD-BORNIBUS  
Saint-Lierre de Varennes  
Saône et Loire  
FRANCE

Mr J.T. SOBY  
Brushy Ridge Road  
NEW CANAAN  
Connecticut

Monsieur,

Je me permets de vous envoyer ci-joint  
la photographie d'un tableau de Chirico,  
appartenant à la collection de M. Jacques ULMANN  
3, rue François 1<sup>er</sup> à PARIS 8<sup>e</sup>.

Cet ami m'avait chargé de vous remettre  
ce document en mains propres afin que vous le  
signiez - comme vous le lui aviez proposé, il  
y a quelques années, lorsque vous lui avez rendu  
visite en compagnie de M. W. S. Lieberman

Ne pouvant m'attarder à New York,  
je vous serais très reconnaissant de bien vouloir  
renvoyer directement, si cela vous est possible,  
le document à son propriétaire.

Avec des remerciements, et les miens,  
Je vous prie de croire, Monsieur, à nos sentiments  
les plus distingués

Melina Duvol

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C.2.8       |

**AIRMAIL**  
Sheraton Hotels



Mr. J. T. SOBY,  
Brushy Ridge Road  
New Canaan  
Connecticut  
USA

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C.2.8       |

9x12


NO.

Exp: Mrs MICHELLE EVRARD - BORNIBUS  
SAINT PIERRE de VARENNES  
SAÔNE et LOIRE  
FRANCE

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C.2.8       |

Fallek

THE MUSEUM OF MODERN ART  TWENTY-FIFTH ANNIVERSARY  
NEW YORK 19

11 WEST 53rd STREET  
TELEPHONE: CIRCLE 5-8900  
CABLES: MODERNART, NEW-YORK

Sept. 20, 1955

Dear Jim:

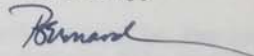
This is to write you briefly and hurriedly to say that I finally located the Fallek letter's in our office . We all neglected to look in black box 2 because it was unlabelled. Will you forgive all us pppooorrr sinners ?

The Chirico book is off rush - says Pernas's office - to the helpful lady. Just in case it comes up again, perhaps you will want to make a note :

Mlle Mauricette Fallek  
2, rue Pierre Curie  
Paris V

the summer address (vacation?) was:  
c/o Avv. Gino Sacerdoti  
San Fantino 2569  
Venice 20/Italy

Sincerely,



Mr. James T. Soby  
Brushy Ridge Road  
New Canaan, Conn.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

Mar. 31, 1950

Mme. S. Gille-Delafon,  
Assoc. Int. des Critiques d'Art,  
140, Fbg. Saint-Honore, Paris, VIII,  
France.

Dear Mme. Gille-Delafon:

Thank you very much for your kind and most helpful letter of Mar. 15. I am delighted to have the addresses of M. Vitrac and Father Couturier, and I have written them both.

I am rather ashamed to ask another favor so soon, but it concerns a rather important matter. I am now preparing for the Museum of Modern Art in New York a revised and greatly enlarged edition of my book on the early paintings of Giorgio de Chirico, which appeared first in 1941 and is now out of print.

There are two important matters of research which I did not have time to complete when I was in Paris last fall. I wonder whether you could suggest a trained person in art research, either man or woman of course, who would be willing to do about two weeks' research for me in various libraries in Paris. Needless to say, I would want to pay whomever would do the research, and perhaps you would be kind enough to let me know what a fair salary for two weeks would be.

To explain a little further, there are two main problems. First, in 1916 or 1917, in the middle of the First World War, Paul Guillaume organized a de Chirico exposition at the Vieux Colombier. I am desperately anxious to find some references to this exposition in magazines or newspapers of the time, and if possible, of course, a list of the pictures shown.

Second, de Chirico had paintings in the Salon d'Automne for 1912, 1913, 1914, and in the Salon des Independants for 1913 and 1914. I have lists of these paintings, but I am anxious to find references to them, and if possible reproductions of them, in art magazines and newspapers in the Paris of those years. In the case of reproductions, whoever does the research could have photostats made for me, I imagine.

That in brief is the problem, and I would be immensely grateful if you could suggest someone who might be willing to undertake this work. I could send along various suggestions as to definite magazines and other sources at a later date.

With repeated thanks and kindest regards,

Sincerely,

P.S. The research person need not speak or write English, since I understand French perfectly well.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

Gille-Delafon

ASSOCIATION INTERNATIONALE DES CRITIQUES D'ART  
INTERNATIONAL ASSOCIATION OF ART CRITICS

Secrétariat Général (siège provisoire)  
General Secretariat (temporary seat)  
140, Faubourg Saint-Honoré, Paris-8<sup>e</sup>  
TÉLÉPHONE: ÉLYSÉES 21-15 - BALZAC 32-54

March 15, 1950

Mr. James THRALL SOBY  
29, Mountain Spring Road  
FORMINGTON (Conn.) U.S.A.

Dear Mr. Soby,

Thank you for your letter. We have been glad to know that you received the exhibition catalogues that we have sent to you. We shall soon send you other ones.

This is the address of Roger VITRAC :  
84, Faubourg St-Honoré  
PARIS - 8<sup>e</sup> -  
as well as that of Father COUTURIER who, indeed, is occupied with  
the church of Assy :  
222, Faubourg St-Honoré  
PARIS - 8<sup>e</sup> -

We shall always be glad to give you all informations you may need.

I take advantage of this letter to inform you that the general Assembly of our Association will be held at Venice in the beginning of June. You will soon be officially informed of it, but I wanted to let you know it immediately, in order that you may be able to manage to attend this meeting ; it will take place at the time of the opening of the Biennale, which will be particularly interesting this year.

Many advantages will be given to the members of the A.I.C.A. who will go to Venice at that time.

With kind regards.

Sincerely

*S. Gille-Delafon*



|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C.2.8       |

Paris the 7<sup>th</sup> of September

Sir

I allow myself to ask you for some help  
on the advice of M. Jean Cassou of the  
Musée d'Art Moderne in Paris.

I hope you will not mind at my  
addressing to you, although my letter  
has not a properly technical purpose.  
Like old poets used to do for the painters  
of their time, I have composed  
Sonnets inspired by Chirico's  
paintings.

I should like know if some possibility  
exists to ~~have~~ contact with Chirico and to  
have my work read by him.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C.2.8       |

I am of course aware that such an attempt can be criticized on many grounds. All depends in fact on the value of the work, of which I judge I cannot be. I hope you will not find this request too indiscreet and beg you to believe me,

Thankfully yours,

J. HONORAT

J. Honorat

66 rue de Cligny  
Paris 9ème.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

June 26, 1950

Dear Mr. Kahnweiler:

Thank you ever so much for your most helpful letter. I believe you are right in thinking that the two De Chirico paintings in the collection of Mme. Denise Naville have been sold, for I have myself a 1917 picture called The Faithful Servitor and I think The Joy of Return is also now in America.

I've therefore written Mme. Simone-Collinet to ask whether she or her cousin still has De Chirico paintings or drawings and, if so, whether I may have them photographed by Marc Vaux at my expense, of course. I have explained that they are for a book which the Museum of Modern Art in New York is publishing, but perhaps you wouldn't mind assuring either or both of the ladies that this will be a serious book, should they ask you. I know well from personal experience how reluctant any collector is to have photographs of pictures taken by someone one does not know.

With kindest regards and many thanks,

Sincerely,

P.S. Alas, I shall not be able to come to Paris this year, since I must stay here and finish my book. But I hope to get over in 1951, and I'll look forward to seeing you then.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |



FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C.2.8       |

*Le fidèle sergent (1917 ? )*

Canvas  $15\frac{1}{8} \times 13\frac{5}{8}$

coll. Henry Kahnweiler

J. T. Soby

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C.2.8       |

## GALERIE LOUISE LEIRIS

ANCIENNES GALERIE KAHNWEILER  
ET GALERIE SIMON

29<sup>bis</sup>, RUE D'ASTORG, PARIS-8<sup>e</sup>  
PRÈS SAINT-AUGUSTIN

R. C. SEINE 749.319

Tél.: ANJOU 11-41  
AG. Y&T GALERIEIS-PARIS

June 21, 1950

Dear Mr. Soby,

I am really sorry but I can't be helpful. I find in our books, in fact, that we lent these two pictures but they did not belong to us, and we did not make photographs. I traced their owner (a friend of us). It was

Madame Denise Naville

164, Quai Blériot

Paris 16<sup>e</sup>

I am convinced that she sold the pictures, since, and I think that she could give you the name of the buyer. Perhaps, even, she could give you photos of them - but I don't believe it.

I am not interested in Chirico - you were quite right - and it was only on behalf of this lady that we lent the pictures.

The best thing would therefore be to write to this lady. She has no 'phone - otherwise I would have asked her myself. Did you communicate with Madame Simone Collinet (same address) who is a cousin of the above-named lady. She, too, has had, and has still, perhaps, pictures or drawings by Chirico.

If I can do something else, please don't hesitate to ask me.

Don't you come to Europe, this year?

With kindest regards

Yours sincerely

*Janine Leiris*

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

June 17, 1950

Mr. Daniel Henry Kahnweiler,  
Galerie Louise Leiris,  
29 bis rue d'Astorg,  
Paris, VIII, France.

My dear Mr. Kahnweiler:

I am now nearing the end of a book I am preparing for the Museum of Modern Art in New York. This is a very greatly expanded version of my book on the early paintings of Giorgio de Chirico, which first came out in 1941 and has long been out of print.

I am trying so far as possible to make the new edition a complete catalogue of de Chirico's works of 1910-17. And in looking over the catalogue of the surrealist exhibition at the New Burlington Galleries in 1936, I find that two paintings were lent by the Galerie Simon. These were The Faithful Servant (now in my own collection) and The Joy of the Return.

I have photographs of both these paintings, but I wonder whether you might have photographs of other early de Chirico paintings or drawings which you would be willing to lend me. I would be most grateful, I can assure you. I had not realized that you had been interested in de Chirico, or I would have asked you about photographs when I was last in Paris.

If you have any photographs or any information which you think would be of help, I would greatly appreciate your sending it to me airmail.

With my very kindest regards and thanks for whatever help you can give me, I am,

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

EXPÉDITEUR : LE VICOMTE DE NOAILLES, 11, PLACE DES ETATS UNIS (XVI<sup>e</sup>) PARIS  
PAGSY 45-88

VOTRE RÉFÉRENCE

VOTRE LETTRE DU

MA LETTRE DU

DATE

March 26

May 3rd. 1950

Mr. James THRALL SOBY,  
29 Mountain Spring Road,  
Farmington, Con.

Dear Mr. Soby,

I have had the Chirico picture, which is at Hyères, photographed by another man in the hope that it would come out better.

Here is the result, I am afraid that it is still very poor. The alternative of having the picture packed, sent to <sup>a</sup>Paris' photograph~~y~~ then packed afresh to go back to Hyères is, I fear, out of the question.

I am so sorry to have not been able to be helpful and apologize.

Yours sincerely,

*noailles*

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

Mar. 26, 1950

M. le Vicomte de Noailles,  
11, Place des Etats-Unis,  
Paris, XVI, France.

My dear M. le Vicomte:

My book on the early paintings of Giorgio de Chirico, which the Museum of Modern Art in New York will publish, is nearing completion. I therefore wonder whether I may accept your most generous offer to have a new photograph taken of the painting, Nature morte, Torino, Printaniere, which is, I believe, at Hyeres.

I am most anxious to reproduce this excellent picture, and you will remember that the original photograph did not come out well.

Needless to say, I should be most grateful to you. I know from my own experience how difficult it is to have paintings photographed properly in the country. But perhaps if you could possibly send the picture to Paris, Marc Vaux, 114 bis rue de Vaugirard, could photograph it at my expense. He has done a number of other de Chirico photographs for me, and they have come out extremely well. I do hope in any case that it will be possible to have a new photograph of this important picture.

With thanks and very kindest regards,

Sincerely,

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

Jan. 11, 1949

M. le Vicomte de Noailles,  
11, Place des Etats-Unis,  
Paris, XVI, France.

Dear M. le Vicomte:

I am immensely grateful to you for sending the two photographs of your paintings by de Chirico. Alas, I am afraid that I cannot reproduce from the photographs, since they are not sufficiently sharp. But actually there is no great hurry just now, since I must first prepare for the Museum the very large exposition of twentieth century Italian art in general and only after this task is done can I finish my revised edition of The Early Chirico. Perhaps at your convenience you could have other photographs taken; you are extremely generous to offer to do so, and I am deeply indebted to you.

I am particularly glad to have the photographs you sent, as a record, for I remember one of the pictures - the Roman Villa one - from the description of it years ago by my painter-friends, Eugene Berman and Tchelitchev. I believe the whole neo-romantic group was greatly influenced by the Roman Villa pictures, and I have always had a special fondness for them. I found a few of them in Italian collections this summer, but on the whole I believe the best de Chiricos are in France and America.

Let me thank you again for your extraordinary kindness. I want, as I wrote before, to make the new edition of my book a complete catalogue of de Chirico's early works, so far as possible, and your helpfulness is much appreciated.

With kindest regards,

Sincerely,

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2.8      |

17th of July 1948

11. PLACE DES ETATS UNIS . XVII<sup>e</sup>  
PASSY 45-88

M. le Comte de Soubise,  
II Place des Etats-Unis,  
Paris, France.

JAMES THRALL SOBY  
29 Mountain Spring Road  
FARMINGTON, Connecticut

Dear Mr Soby,

In 1946 we published in book, *The Early Chirico*, which reproduced a majority of the early Chirico pictures we own but I must apologise beforehand if there is a little delay as except one picture (bought from Paul Eluard or André Breton as far as I can remember) which hangs in Paris, the others are at Hyères. There should be 2 or 3 early ones, including the fine one which we bought off Marcel Raval. The Paris photograph I will see to next week & the others as soon as I go to Hyères, at the end of the summer

Yours truly .

Uweille

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

July 2, 1948

M. le Vicomte de Noailles,  
11 Place des Etats-Unis,  
Paris, France.

Dear M. le Vicomte:

In 1940 was published my book, The Early Chirico, which reproduced a majority of the paintings completed by Giorgio de Chirico between the years 1911 and 1918. The book is out of print now, but the Museum of Modern Art in New York is planning to issue a revised and enlarged edition.

I am anxious to make the new edition as complete as possible, that is, to reproduce all the early paintings of de Chirico that I can find. I remember that some years ago I had the great pleasure of seeing your collection and that it included several fine early works of de Chirico. Moreover, M. Marcel Raval has informed me that one of the most important of the de Chiricos which was formerly in his collection is now in yours.

Would it be possible for you to have all your early de Chiricos photographed and to send them to me with dimensions and dates of the pictures on the backs of the photographs? I should be enormously grateful, and of course I should be glad to reimburse you for the photographs. M. Marc Vaux, 114 bis rue de Vaugirard, has made other photographs for me in Paris, and I am sure he could arrange a time convenient for you.

With my sincere thanks for whatever help you can give me in this matter, I am,

Sincerely,

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

August 13, 1948

My dear Count:

Thank you very much for your kind and extremely helpful letter of July 17. I am delighted to have the Chirico photograph and I will look forward to receiving the other two photographs later on. These three photographs will be of the greatest possible help.

I really do not need a photograph of the Chirico "Chevaux au bord de la mer" since this belongs to a later period which will not be treated in the book.

With repeated thanks for your great kindness,

Sincerely,

Le Vicomte de Noailles  
11, Place des Etats Unis  
Paris XVI, France

JTS:mc

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C.2.8       |

EXPÉDITEUR : LE VICOMTE DE NOAILLES, 11. PLACE DES ETATS UNIS (XVIE) PARIS  
PASSY 45 88

| VOTRE RÉFÉRENCE | VOTRE LETTRE DU | MA LETTRE DU | DATE              |
|-----------------|-----------------|--------------|-------------------|
|                 | 2d July         | 17th July    | 29th of July 1948 |

JAMES THRALL SOBY Esq.  
29 Mountain Spring Road  
FARMINGTON, Connecticut

Dear Mr Soby,

Here is the photography, made by Marc Vaux, of the CHIRICO picture which we have in Paris .

It is dated 1914 .

Its dimensions in French measures are :

Height : 1 m 35 = 53 inches  
Width 0 m 65 = 25 inches 1/2

I have looked up and see that we bought it off Paul ELUARD in June 1929 for 18.000 francs .

The CHIRICOS which hang at Hyères are as follows :  
Colonnade, statue équestre, gant et artichaut , acheté à Marcel RAVAL en Novembre 1929, pour 25.000 francs .

Paysage avec personnage et fabriques, acheté à Paul ELUARD en Novembre 1929 pour Frs. 8.000 .

I have not got the dimensions of these two pictures, but will send them later with the photographs.

I will mention for your documentation a later, already much reproduced, and much less interesting, CHIRICO :

2 Chevaux au bord de la mer,  
Hauteur 0 m 95  
Largeur 0 m 75

achetés à Léonce ROSENBERG en Juin 1926 pour 10.000 francs .

CHIRICO painted several very similar subjects as it

.....

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C.2.8       |

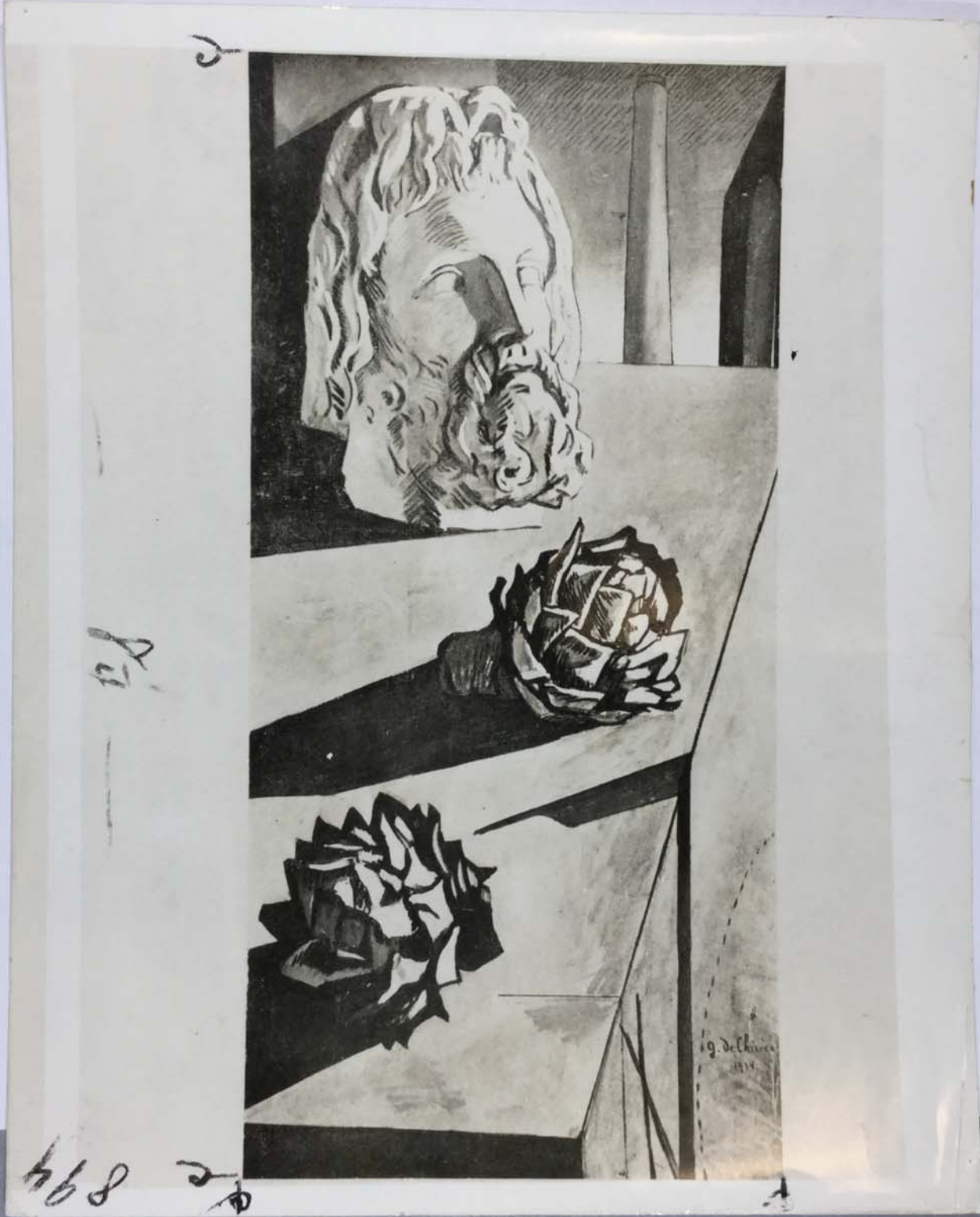
became a popular pictures at the moment .

Yours sincerely .

Wauells

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C.2.8       |



FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C.2.8       |

*The Promenade of the Philosopher, 1914*

*Canvas*

*coll. Comte Charles de Noailles*

22

- 8/29 -

9752

1372

14

p68

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

JAMES THRALL SOBY

Brushy Ridge Road  
New Canaan, Conn.

July 26, 1955

M. Bernard Poissonnier,  
2 Place du Palais Bourbon,  
Paris, France.

Dear M. Poissonnier:

Thank you for your kind letter of July 21. I am truly sorry and disappointed that Mme. Apollinaire could not lend the portrait of her husband by de Chirico to the Museum of Modern Art's exhibition which I am directing. The exhibition will be a small one, mainly intended to launch my entirely revised book on de Chirico, and I am borrowing only three of four paintings in all from Europe, which is why I did not trouble you with requests for loans. At the same time in the Museum we are holding a retrospective Tanguy exhibition.

In my new book on de Chirico, the following paintings now or formerly in your collection are reproduced: The Tower, 1911-12; The Great Tower, 1913; The Square, 1913; The Enigma of Fatality, 1914; The Purity of a Dream, 1915.

All these paintings are catalogued in the book as in your collection, since I did not know when the book went to press that you had sold The Enigma of Fatality to the Basel Museum and The Tower to Zurich. I profoundly hope that this error in listing will not trouble you. And if the book is later reprinted I will change the listing of these two pictures.

The book has been superbly printed in Berlin, Germany, and will be released here early in September. I will send you a copy as soon as available.

With very kindest regards and thanks for all your help in this long task of preparing the new book,

Sincerely,

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

Paris 21 Juillet 1955

Monsieur James SOBY  
Brushy Ridge Road  
New Canaan (Conn) U.S.A.

Cher Monsieur Soby,

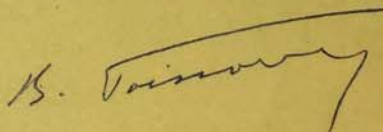
En rentrant à Paris, venant du sud de la France, je suis passé en Touraine, où habite actuellement Mme Apollinaire, chez qui j'ai passé quelques jours. Elle m'a montré votre lettre, adressée à Paris, dans laquelle vous lui parlez d'une prochaine exposition au Museum of Modern Art. Son tableau de Chirico est à Paris, elle est très fatiguée, ne peut pas aller à Paris et est donc au regret de ne pouvoir vous confier son tableau.

J'apprends par votre lettre que votre livre, pour lequel vous m'aviez demandé des photos de mes tableaux de Chirico, (qui étaient alors en dépôt au Kunstmuseum de Bâle) va paraître. Pourriez-vous me faire savoir quels sont ceux de mes Chirico que vous avez reproduits ?

A la suite de leur exposition en Suisse j'ai cédé un tableau au Musée de Bâle (L'énigme de la fatalité, format triangulaire) et un tableau à la Kunsthau de Zürich (La tour, reproduit dans le Dictionnaire Biographique des artistes contemporains vol.1 1930) Je vous donne ces renseignements pour votre documentation. Les autres tableaux, dont ceux de l'ancienne collection Paul Eluard, sont revenus chez moi à Paris, au printemps.

Si j'avais été au courant de votre projet d'exposition, j'aurais pu vous proposer de vous en prêter; mais les ayant vu en Suisse vous avez dû penser que je ne les possédais plus.

A un de vos prochains voyages à Paris, je serais heureux de vous revoir. Dans cette attente, je vous prie d'agréer cher Monsieur Soby, l'assurance de mes sentiments les meilleurs,



Bernard Poissonnier  
2 place du Palais Bourbon Paris.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

Dec. 6, 1949

M. Raymond Poissionnier,  
2 Place du Palais Bourbon,  
Paris, France.

Mon cher M. Poissionnier:

J'espere que vous avez recu le catalogue de notre exposition de l'art italienne moderne que j'ai laisse chez vous avant de partir de Paris pour l'Italie. Malheureusement, j'etais tres presse, et il n'etait possible de telephoner en avance.

Voici le photostat de votre tableau par de Chirico que j'ai promis a envoyer. Le tebleau est reproduit dans la Dictionnaire biographique des artistes contemporains, tome I, Paris 1930, par Edouard-Joseph.

J'attends les photos de vos tableaux de de Chirico que le Kunstmuseum a Bale m'avait promis. Merci mille fois.

With my kindest regards,

Sincerely,

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C.2.8       |

JAMES THURMAN  
Brushy Ridge Road  
New Canaan, Conn.

M. A. Pleyre  
11 rue Payer  
Paris 3, France

Doct. H. de M...

livre, Giorgio  
(1910-1919)

et peut être  
dans mon liv  
et dessins a

vos tableaux  
j'espère que  
Vaugirard, P  
m'envoyer la  
par de Chiric

Les photos ou  
en quelques semaines.

11 rue Payerne - Paris (3<sup>e</sup>)  
le 8 août 54

Cher Monsieur,

Je vous réponds un peu à la hâte, car nous  
allons partir pour l'Autriche, en voiture, dans  
deux ou trois jours, et j'ai encore beaucoup à  
faire. Nous passerons tout le mois de septembre  
à Venise, où mon adresse sera:  
presso Pacher

San Sebastiano 2578 - Venezia

et de là sûrement j'irai à Ferrare, où je m'in-  
formerais de ce qui vous intéresse et qui m'inté-  
resse beaucoup aussi. Pour la date du "poste  
fou", de de Pinis d'après Cherico, je puis vous  
assurer que c'est bien 1919; elle est très  
claire sur la photographie, et de Pinis a presque  
toujours daté ses tableaux. Il a commencé  
à peindre très tôt, et j'ai chez moi un petit  
tableau qui est de 1914 (de Pinis avait alors

Avec mes sentiments les meilleurs,

Sincerely

— M. A. Pleyre

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series/Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

JAMES THRALL SOBY

Brushy Ridge Road  
New Canaan, Conn.



2  
18 ans!) et qui est très intéressant parce qu'il n'est pas très loin de la manière de peindre de Chirico, que de Pisis, alors, ne connaissant absolument pas.

Je ne suis pas sûr du tout que le Poète soit dérivé du Cermeau de l'enfant (que j'ai vu souvent chez André Breton et que j'aime énormément). Il y a de grandes ressemblances entre eux, mais je croisais plutôt que c'est la copie d'un autre tableau de Chirico, variante du Cermeau. On lit en bas du Poète: "Dal Magro poeta di G. de Chirico", et d'ailleurs le Cermeau n'a jamais dû quitter Paris. Quand je serai de Pisis, j'essaierai de savoir ce qui en est, et s'il est dans un de ses bons jours, il se souviendra peut-être. Mais il a perdu la plupart de ses souvenirs.

Je vous envoie la photographie de la "baronne" Gemma de Chirico, et les deux

3  
articles qui vous intéressent. Je tiens beaucoup à ces documents, que je voudrais mettre dans les vitrines du Musée d'art moderne le jour où Jean Casson fera la grande exposition de Pisis à laquelle il pense. Voulez-vous donc, après les avoir photographiés ou copiés, me les renvoyer ici, à Paris, dans une enveloppe portant la mention **NE PAS FAIRE SUIVRE**; car je ne voudrais pas qu'ils se perdent en m'étant renvoyés pendant mon voyage. De cela je vous remercie d'avance.

Connaissez-vous Giuseppe Raimondi, qui habite Bologne, et qui fut mêlé au mouvement métaphysique? Son adresse est San Stefano 15 - Bologna. Il vous donnerait des renseignements.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

JAMES T  
Brushy Ridge  
New Canaan

E. J. T. SOBY  
25 Mountain  
Warrenton (O

M. A. P  
11 rue R  
Paris 3,

Dear M. c

livre, G  
(1910-19

et peut e  
dans mon  
et dessin

vos table  
j'espere  
Vaugirard  
m'envoyer  
par de G

les photo  
en qualqu

peut-etre. Pas de nouvelle de Mlle Falck. Je crains  
qu'elle ne puisse me voir avant mon  
depart, mais alors ce serait pour octobre.

A vous de tout coeur

André Proye de Maudisargues

Avec mes sentiments les meilleurs,

Sincerely

*André Proye*

ens  
u  
liar  
tableaux  
tos de  
hotes,  
s rue de  
e; il peut  
tableaux  
etre.  
a m'envoyer  
ublie

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

JAME  
Brushy  
New Ca

M. A.  
11 rue  
Paris

Dear M



livre, Giorgio de Chirico, qui est surtout un livre sur les tableaux anciens (1910-1919) par de Chirico.

et peut être aussi des dessins par le peintre. Je voudrais bien les publier dans mon livre qui sera, j'espère, presque un catalogue raisonné des tableaux et dessins anciens par de Chirico.

Est-ce que vous pouvez m'envoyer par avion des photos de vos tableaux ou dessins, avec les dimensions? Si vous n'avez pas des photos, j'espère que vous aurez la gentillesse de téléphoner M. Marc Vaux, 111 bis rue de Vaugirard, Paris, qui peut faire les photos pour moi, à votre convenance; il peut m'envoyer la note pour les photos ici; il a fait beaucoup des photos des tableaux par de Chirico pour moi. J vais envoyer à M. Vaux une copie de cette lettre.

Merci mille fois, cher Monsieur et je vous prie de m'envoyer les photos ou téléphoner M. Vaux en quelques jours; mon livre va être publié en quelques semaines.

Avec mes sentiments les meilleurs,

Sincerely

*Marc Vaux*

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

A. P. Cogné de Mandiargues - 11 rue Payenne - Paris (3<sup>e</sup>)

JAMES  
Brushy I  
New Cat

M. J. T. SOB  
19 Mount  
Parvington

M. A.  
11 rue  
Paris

Dear M

le musée de l'Art Moderne à New York va publier mon  
livre, Giorgio de Chirico, qui est surtout un livre sur les tableaux anciens  
(1910-1919) par de Chirico.

Les amis à Paris me disent que vous avez un tableau  
et peut être aussi des dessins par le peintre. Je voudrais bien les publier  
dans mon livre qui sera, j'espère, presque un catalogue raisonné des tableaux  
et dessins anciens par de Chirico.

Est-ce que vous pouvez m'envoyer par avion des photos de  
vos tableaux ou dessins, avec les dimensions? Si vous n'avez pas des photos,  
j'espère que vous aurez la gentillesse de téléphoner M. Marc Vaux, 11, bis rue de  
Vaugirard, Paris, qui peut faire les photos pour moi, à votre convenance; il peut  
m'envoyer la note pour les photos ici; il a fait beaucoup des photos des tableaux  
par de Chirico pour moi. J vais envoyer à M. Vaux une copie de cette lettre.

Merci mille fois, cher Monsieur et je vous prie à m'envoyer  
les photos ou téléphoner M. Vaux en quelques jours; mon livre va être publié  
en quelques semaines.

Avec mes sentiments Les meilleurs,

Sincerely,

*Marc Vaux*

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

JAMES THRALL SOBY

Brushy Ridge Road  
New Canaan, Conn.

M. J. T. SOBY  
79 Mountain Spring Rd.  
Farmington (Connecticut)

240 rue de Rivoli Paris 1er  
July 2, 1954  
July 18, 1950

M. A. Pleyre de Mandiargues,  
11 rue Rayonne,  
Paris 3, France.

Dear M. Soby,

Dear M. de Mandiargues:

Le Musée de l'Art Moderne à New York va publier mon  
livre, Giorgio de Chirico, qui est surtout un livre sur les tableaux anciens  
(1910-1919) par de Chirico.

Les amis à Paris me disent que vous avez un tableau  
et peut être aussi des dessins par le peintre. Je voudrais bien les publier  
dans mon livre qui sera, j'espère, presque un catalogue raisonné des tableaux  
et dessins anciens par de Chirico.

Est-ce que vous pouvez m'envoyer par avion des photos de  
vos tableaux ou dessins, avec les dimensions? Si vous n'avez pas des photos,  
j'espère que vous aurez la gentillesse de téléphoner M. Marc Vaux, 111 bis rue de  
Vaugirard, Paris, qui peut faire les photos pour moi, à votre convenance; il peut  
m'envoyer la note pour les photos ici; il a fait beaucoup des photos des tableaux  
par de Chirico pour moi. J vais envoyer à M. Vaux une copie de cette lettre.

Merci mille fois, cher Monsieur et je vous prie à m'envoyer  
les photos ou téléphoner M. Vaux en quelques jours; mon livre va être publié  
en quelques semaines.

Avec mes sentiments les meilleurs,

*James Thrall Soby*

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

*Please return to Soby*

*Paul*

*DHD  
Barr*

M.J.T.SOBY  
29 Mountain Spring Rd.  
Farmington(Connecticut)

240 rue de Rivoli Paris 1er

July 18.1950

*PS copy for  
Mr. Barr  
& DD*

Dear M. Soby,

I thank you for your kindness. I think it's a very good idea to send my "Song of Love" to the Museum of Modern Art, and Y should be very glad if you could write Miss Dorothy Dudley and ask her to send me instructions how the picture should be shipped.

I have 'phoned M. Marc Vaux; he will come and take a photograph of my other Chirico the "Souvenir d'Italie"(for you). (Its dimensions are 63 /90).

You ask me if it was any inscription on the back of the picture. Yes, it was one: "Souvenir d'Italie 1914" and I think it is the real title. I am sorry, I can't give you more indications regarding this painting.

With my best thanks and kindest regards

Sincerely

*Marc Vaux*

Marc  
De Chirico  
have  
is th

known as Melancholy, as in the case of Watson's painting. I ask because I have not been able to trace one or two paintings which De Chirico exhibited in the Salons of 1913.

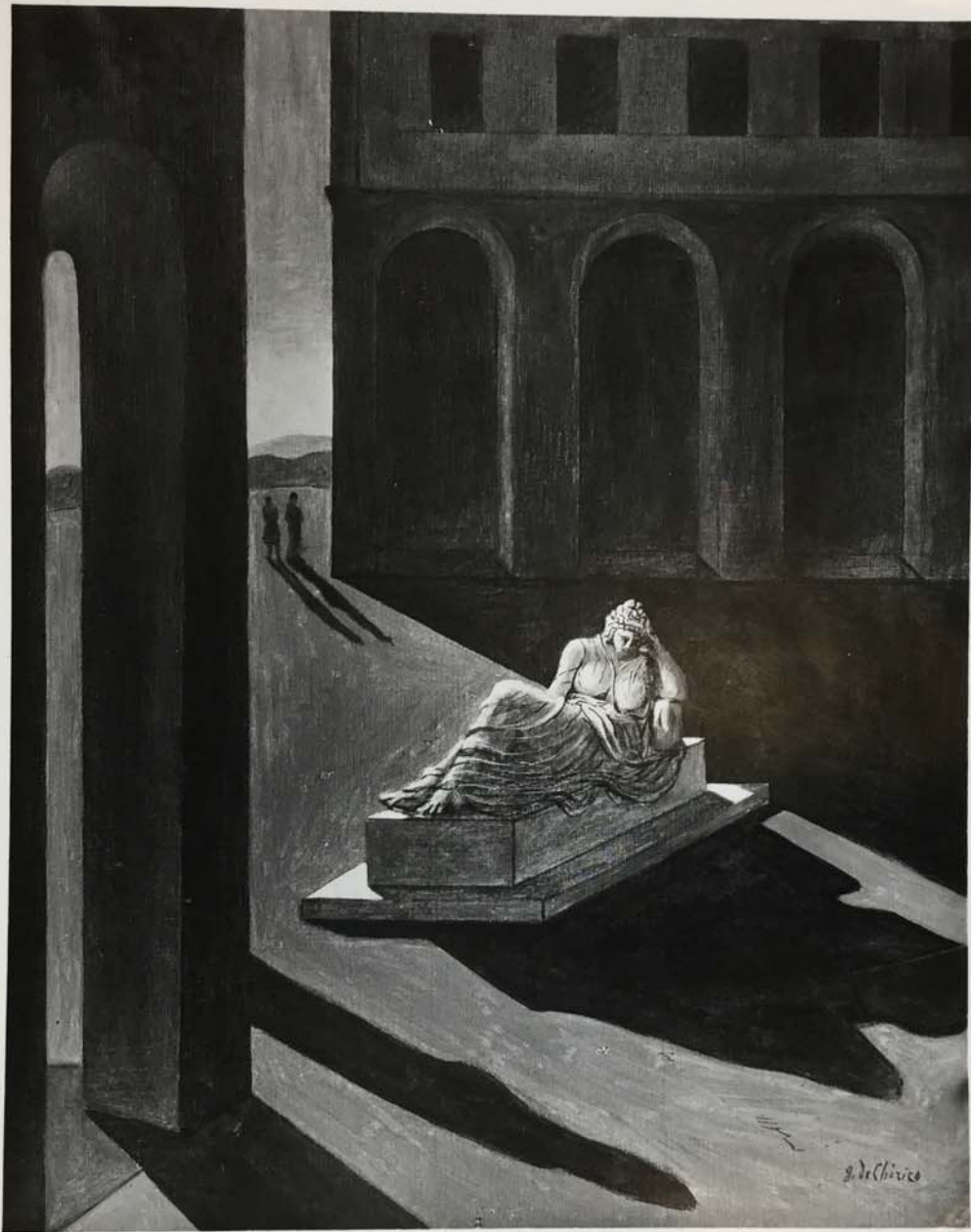
With kindest regards,

Sincerely,

nd  
f  
  
dern  
our  
and  
e  
ence  
if  
rest,  
  
e  
nga  
  
rested  
  
to  
can I  
  
lection  
ether  
e H.  
r  
on. I  
at. And  
it simply

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |



De Chirico for me), he could take the photograph on any day convenient for you. I have an account with Mr. Vaux, so that I could pay for the photograph from that. And is there by any chance an inscribed title on the back of your picture, or is it simply known as Melancholy, as in the case of Watson's painting. I ask because I have not been able to trace one or two paintings which De Chirico exhibited in the Salons of 1913.

With kindest regards,

Sincerely,

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

*Raval coll*

M.  
24  
Pa  
  
De  
  
an  
Lo  
  
th  
Ar  
Ac  
th  
wi  
or  
ye  
la  
  
or  
th  
w  
th  
i  
  
I  
a  
  
o  
I

m  
r  
i  
  
be  
f  
st,  
  
s  
  
sted  
  
I  
  
tion  
her  
.

De Chirico for me), he could take the photograph on any day convenient for you. I have an account with Mr. Vaux, so that I could pay for the photograph from that. And is there by any chance an inscribed title on the back of your picture, or is it simply known as Melancholy, as in the case of Watson's painting. I ask because I have not been able to trace one or two paintings which De Chirico exhibited in the Salons of 1913.

With kindest regards,

Sincerely,

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

July 13, 1950

M. Marcel Raval,  
214, rue de Rivoli,  
Paris, I, France.

copies to: Mr. Barr  
Miss Dudley

Dear M. Raval:

Thank you for your letter of July 2, quoting a price of three thousand and two hundred dollars (\$3,200) for your De Chirico painting of 1914, The Song of Love.

I wrote to my friend and colleague, Alfred H. Barr, Jr., Director of the Museum Collections, who has charge of all purchases made for the Museum of Modern Art. He has replied saying that he would like very much to submit the picture to our Acquisitions Committee in the Museum and asking whether you would be willing to send the picture to the Museum, at the Museum's expense, on approval. If you should be willing to do this, I will write the Museum's Registrar, Miss Dorothy Dudley, at once and ask her to send you instructions as to how the picture should be shipped. Or if you prefer, you can write her yourself. The Museum's address is: 11 West 53rd Street, New York 19, N.Y.

Both Mr. Barr and I hope that you will be willing to send the picture on approval. The Committee, as I'm sure you will understand, wants to see paintings before deciding on their purchase. Moreover, if the Committee should decide that the Museum already has enough De Chiricos of the early period (it has a number of very fine ones), both Mr. Barr and I feel that there would be a very good chance that the picture might be bought by one of our Trustees, several of whom are interested in De Chiricos of this type and period.

Will you let me know your answer as soon as possible please, and also let me know whether you would like me to explain the matter to Miss Dudley, to whom I am sending a copy of this letter.

Thank you, too, for your information about the painting in your collection of which another version belongs to Mr. Peter Watson in London. May I ask you whether I may have a photograph, and the dimensions of your picture? If you would 'phone M. Marc Vaux, 114 bis rue de Vaugirard, Paris (who made the other photographs of your De Chiricos for me), he could take the photograph on any day convenient for you. I have an account with Mr. Vaux, so that I could pay for the photograph from that. And is there by any chance an inscribed title on the back of your picture, or is it simply known as Melancholy, as in the case of Watson's painting. I ask because I have not been able to trace one or two paintings which De Chirico exhibited in the Salons of 1913.

With kindest regards,

Sincerely,

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

Marcel Raval  
 240, RUE DE RIVOLI, 15<sup>e</sup>  
 Paris, le 2 juillet 1950

Dear M. Soby:

I thank you so much for your kind and quick answer and I am very glad to know that you would mention it to the members of the Museum's Acquisition Committee, or that you would eventually be interested for yourself.

My price is 3200 dollars. Two years ago, a well-known american gallery offered to me 3500 dollars, but I prefer to give it to your Museum, or eventually to a friend of you, which I find more sympathetic and trusting for this painting I love. You know that in France, and I think in the whole world, the first Chirico's manner is much more estimated than the second one, beginning in the years 1920-1925.

The dimensions are 12/59.

I should like to give you an exact explication to your puzzling problem! The "Souvenir d'Italie" was given to me by Chirico himself who told me that, that painting was one of his best ones. The word "Melanconia" never appeared on it. This painting is still belonging to me. I remember that between 1930-1935, Peter Watson came in Paris, he was then a very young man who seemed to wish to buy everything he wanted. I never heard anything about this other painting called "Melanconia".

My kindest regards,

Sincerely,

*Marcel Raval*

Mod  
 Feu  
 d'Italie, 1914, and is listed as in your collection. I have a photograph of an almost identical picture, now in the collection of Peter Watson in London, and dated 1912. The main difference between the two seems to be that the word "Melanconia" does not appear on the pedestal of the Feuilles Libres painting, or rather on the base of the statue of Ariadne, whereas in the Watson picture it does. Could you throw any light on this? I wonder whether there were two versions or whether the word "Melanconia" was added to the picture after the first photograph had been made.

My kindest regards, and I shall look forward to hearing from you about the price of the Song of Love.

Sincerely,

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

June 23, 1950

M. Marcel Raval,  
240, Rue de Rivoli,  
Paris, I, France.

Dear M. Raval:

It is most kind of you to let me know that you may eventually wish to sell the De Chirico Song of Love which, of course, I know very well.

Mr. Alfred H. Barr, Jr., my friend and colleague, who is the Director of the Museum of Modern Art's collections, is away on vacation, but I will write him today about the picture, and I will also mention it to members of the Museum's Acquisitions Committee, of which I am vice-chairman. It may be that the Museum would be interested in the picture, though we have just bought another still life, the famous Sacred Fish from an Italian collection. This is, however, a picture painted in 1917, three years later than yours.

Would you be kind enough to let me know what price you have decided upon for the Song of Love? It may be that if the Museum should not be interested, I could tell various collector-friends about your picture. It should be understood, of course, that should one of them be interested, the entire price would be paid to you, since I am not a dealer and would not want to have any financial interest in the transaction whatever. But I would need to tell them the price. It so happens that I am now finishing the revised and greatly enlarged edition of my book, The Early Chirico, so that friends quite often ask me about early works. I would like very much to have the Song of Love myself, but since I already own about ten paintings of the early period, including L'enigme d'une journee, Gare Montparnasse, Le Vaticinateur, Le Duo and others, perhaps I should not acquire any more. Still, it is very tempting.

In connection with the new edition of my book, which the Museum of Modern Art is publishing, perhaps you can help me with a puzzling problem. In Les Feuilles Libres (no. 43) for May-June, 1926, a De Chirico is reproduced as Souvenir d'Italie, 1914, and is listed as in your collection. I have a photograph of an almost identical picture, now in the collection of Peter Watson in London, and dated 1912. The main difference between the two seems to be that the word "Melanconia" does not appear on the pedestal of the Feuilles Libres painting, or rather on the base of the statue of Ariadne, whereas in the Watson picture it does. Could you throw any light on this? I wonder whether there were two versions or whether the word "Melanconia" was added to the picture after the first photograph had been made.

My kindest regards, and I shall look forward to hearing from you about the price of the Song of Love.

Sincerely,

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C.2.8       |

P a r i s 240, RUE DE RIVOLI. 1<sup>er</sup>

June 16, 1950

Dear M. Soby :

I remember that you came, introduced by our poor friend Pierre Colle, in the year 1948, in order to photograph my painting "the Song of Love" of Giorgio di Chirico.

Having bought some new paintings, I should be eventually disposed to sell "the Song of Love", one of the well-known painting of Chirico, as you know it. Would you perhaps be interested in a way or another, or for the Museum of Modern Art?

With thanks and kindest regards

*Marcel Raval*

(Marcel Raval)

Copied for Judith Connor 4/19/65

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

Paul

~~11.00 AM~~  
11.00 AM

240 rue de Rivoli Paris Ier  
tel:Opéra 81.29

le 14 mai 1948

Cher Monsieur Soby,

Je m'excuse de répondre si tardivement à votre lettre. A vrai dire, je n'ai jamais été un vrai collectionneur de Chiricos. J'ai possédé quatre toiles de ce peintre, dont trois dans sa "manière ancienne".

Malheureusement, j'ai vendu deux de ces toiles - dont l'une datait de 1927 - et j'ignore ce qu'elles sont devenues. La troisième est la propriété de mon ami le Vicomte de Noailles (14, place des Etats-Unis) et doit toujours se trouver à Hyeres. Cette toile est l'une des plus importantes de sa première époque. Quant aux deux autres, qui me restent, je n'en possède malheureusement pas de clichés.

Je suis absent de Paris pour l'instant, à la suite d'un accident d'auto qui m'est récemment survenu. Mais ma secrétaire qui passe presque tous les matins à mon domicile, entre 11h et midi, se fera un plai-

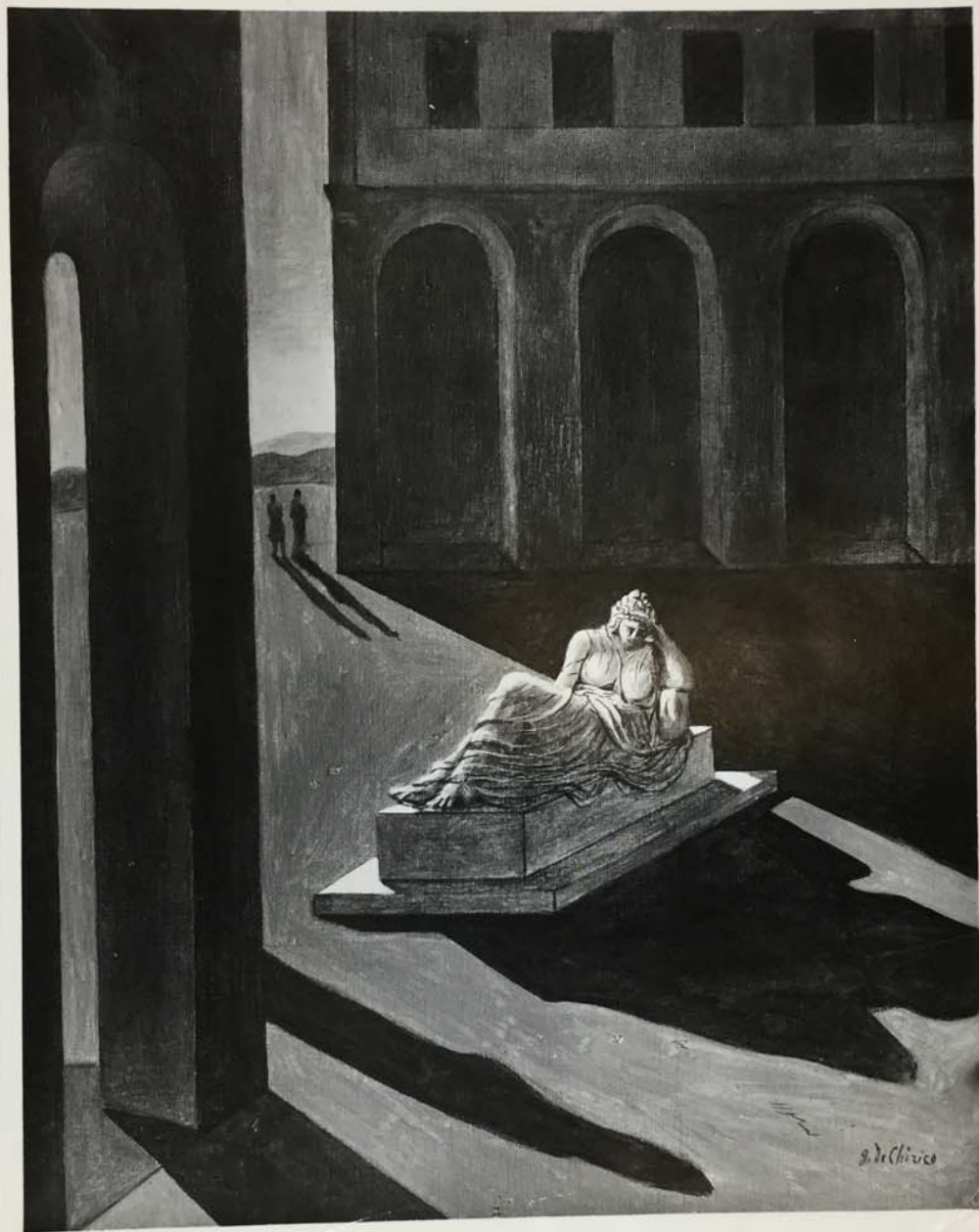
his  
tu

Copied for Judith Casan 4/10/05



FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |



TH  
NE  
THE

T  
O  
K

his  
ter

Copied for Judith Casano 4/11/05

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

*De Chénis*

TH

NE

THE

T  
O  
K

*Felancholy*  
*Raval coll., c. 1925*

*his*

*ter*

*Copied for Judith Casan 4/11/55*

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |



TH  
NE  
THE

T  
O  
K

his  
ter

A 111 2111

Copied for Judith Casan 4/11/05

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

TH

NEV

THE M

Souvenir d'etate, 1914  
(on back - Ravel)

M. Ravel, Paris  
90 x 63 cm

Very neg.

his

1  
w

Do give me your New York address for essential letters.

Copied for Judith Casan 4/19/45

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

TH  
NE  
THE M



his  
two

Copied for Judith Casan 4/11/65

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C.2.8       |

TH

NE

THE M

Souvenir d'Alaba, 1914  
(on back - Raval)

Coll. In Raval, Paris  
90 x 63 cm.

Vamp neg

his

ter

Copied for Judith Casan 4/11/05

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

THE M  
NEW YO

THE MUSEUM C

19 April '55

Roché

Roché

H. P. ROCHÉ 2, RUE NUNGESSER-COLI SÈVRES (S.-&-O.)

T 53rd STREET  
CIRCLE 5-8900  
NY, NEW-YORK

Dear Mr. Soby

51

here is the photo ...

( the woman who owns this painting  
would sell it for 1. 100.000.)

( the owner of the one you have seen  
at my place would sell it for  
1. 300.000. )

not  
d 1905.

I am so pleased you have  
come to see me, with Mrs. Soby.

} from his  
letter  
—

bon voyage!

sincerely yours

H P Roché

Do give me your New York address for eventual letters.?

AHB:mh

Copied for Judith Cahoon 4/19/05

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

Roché

THE MUSEUM OF MODERN ART  
NEW YORK 19

11 WEST 53rd STREET  
TELEPHONE: CIRCLE 5-8900  
CABLES: MODERNART, NEW-YORK

THE MUSEUM COLLECTIONS

February 1, 1951

Dear Jim:

Here is a paragraph from a letter from Henri Pierre Roché. No doubt that you know him but you may not know that he has apparently a very complete diary from around 1905. As he knew practically everyone in Paris, it might be extremely interesting, although he says that he has nothing of interest about Chirico, about whom I wrote him on your behalf six months ago.

"My "diary" about Picasso and anecdotes. -  
Oui cela pourrait peut-être intéresser the Magazine of Art. James Thrall Soby vient, je crois, parfois à Paris. Peut-être auriez vous la bonté de lui suggérer that he phones me up next time he comes? Je pense qu'il lit couramment le français?"

"Je n'ai rien d'intéressant sur Chirico, que j'ai connu trop tard, et que j'admire beaucoup."

Sincerely,

*h*  
Alfred H. Barr, Jr

Mr. James Thrall Soby  
29 Mountain Spring Road  
Farmington, Connecticut

AHB:mh

Copies for Dada, Caumont 4/1/51

from his  
letter

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

Le 28 Mars 1950

San Lazzaro  
30, Rue Jacob-Paris VI

Cher Monsieur,

(De Chirico)

je viens de recevoir votre lettre du 21. Malheureusement je ne peux vous confirmer que ce que je vous ai déjà écrit au sujet des citations de De Chirico. Lorsque j'ai écrit ce livre, à Rome, pendant l'occupation allemande, je n'avais presque pas de documents à ma disposition. C'est Severini qui m'a prêté les 3 premiers numéros de Valori Plastici. Si vous ne trouvez pas ces citations alors je me trompe, il s'agit d'une autre revue dont le titre m'échappe. Je ne peux malheureusement pas contrôler car Severini a laissé ses livres à Rome. Mais cela m'étonne quand même d'avoir perdu à ce point la mémoire. En tout cas vous pouvez toujours me vous référer à mon livre, car les citations sont exactes. Mon livre a paru d'abord en italien et si les citations n'étaient pas exactes il aurait fait un scandale. Au contraire il a lui même cité mon livre dans sa publicité.

A propos de l'exposition du Vieux Colombier je peux vous dire seulement ceci: D. Chirico en partant pour l'Italie a laissé plusieurs tableaux dans son atelier de la rue Campagne Première, y compris la petite statuette qui lui servait de modèle pour ses souvenirs d'Italie. Pour payer le loyer Ungaretti qui était resté à Paris vendit les tableaux pour quelque centaines de francs à Paulhan, qui en ceda à Breton. Je ne crois pas que il ya eu une exposition de De Chirico au Vieux Colombier: on a simplement montré quelques tableaux, un après-midi, au cours d'une conférence.

Je crois me rappeler que certaines citations de D. Chirico sont extraites de l'article où il parle de Otto Veininger et de l'architecture antique. Pour le Vieux Colombier vous pourriez écrire à Breton, mais je viens de parler avec Mme Severini qui se souvient d'avoir assisté à cette conférence. Elle se souvient notamment d'un tableau: le gant rouge. Elle n'a pu me dire s'il y avait d'autres tableaux.

<sup>trouver de</sup>  
J'allais reprendre ces jours-ci la publication de XX Siècle mais un accident survenu à un de mes amis qui devait m'aider financièrement a tout arrêté. J'ai essayé de l'aider à l'Unesco mais je n'y ai trouvé que des incompetents (surtout les italiens) et des envieux. Ne pourrait-on pas trouver ~~un~~ un peu d'argent en Amérique? Si M. Hierendorf ~~était~~ <sup>est</sup> encore vivant je n'en serais pas là. C'est l'Amérique qui fait aujourd'hui le plus grand effort artistique: expositions etc? mais en Europe on n'en sait rien. On dépense beaucoup d'argent pour une publicité inutile. Dans ma revue je voudrais donner à l'effort des musées et galeries américaines la place à la quelle elles ont droit. Cela intéressera énormément l'Europe. Qu'en pensez-vous?

Je suis navré de ne pas pouvoir vous donner des renseignements plus précis. Votre livre sur le premier Chirico aura certainement un très grand succès. J'ai vu dernièrement à Londres, chez Penrose de très beaux tableaux de la même époque, des tableaux qu'on pourrait accrocher au Louvre. Le pauvre De Chirico n'avait vraiment pas d'autre choix: se suicider ou prendre l'attitude qu'il a prise.

Votre tout dévoué

G di Sanlazzaro

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

*wrote apologizing Mar. 27*

Mar. 21, 1950

G. di San Lazzaro,  
30, rue Jacob,  
Paris, VI, France.

Dear M. di San Lazzaro:

I was very glad indeed to get your letter of Feb. 25, and I am grateful for the information it contains.

*same*  
Unfortunately, I still cannot find the long quotation on page 79 in your Painting in France, beginning "All around me the international gang of modern painters slogged away stupidly..." and going on to describe "The huge coloured zinc glove, with its terrible golden finger-nails..." I've looked carefully through all of de Chirico's articles in Valori Plastici, which I have complete, and, alas, I cannot find it in "Sull'arte metafisica," "Impressionismo," "Il ritorno al mestiere," "Il senso architettonico nella pittura antica," or "La mania del Seicento." These are, I believe, all the articles de Chirico wrote for Valori Plastici.

Could this long and most interesting quotation have come from another source? I should be very thankful if you can let me know, since it is a quotation I should like very much to use.

In your book you also mention the 1916 or 1917 exposition of de Chiricos at the Vieux Columbier. I have been trying desperately to find either a catalogue of some long description of this exposition, for it would tell us precisely what pictures de Chirico left behind in Paris when he returned to Italy in 1915. Thus far I have had no success, though I have written to many friends in Paris and to such critics and collectors as Jean Paulhan and Rene Gaffe. Can you possibly help me with this problem, perhaps suggesting where I might find a catalogue or description of the Vieux Columbier show? My many thanks, once more.

I hate to trouble you with these problems, but I am eager to make my book as complete as possible. For many years now, I have lived with many of de Chirico's early works here in the country, including L'enigme d'une journee, La Gare Montparnasse, Le Duo, Le Vaticinateur and Grand Interieur Metaphysique. I am convinced that they are among the greatest pictures of our period; I should like to do them justice in my book.

With kindest regards and the hope of hearing from you,

Sincerely,

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

25 février 1950

30, rue Jacob  
Paris VI

M. James Thrall Soby  
29 Mountain Spring Road  
Farmington, Connecticut

Cher monsieur,  
je vous envoie aujourd'hui seulement  
votre lettre du 15 janvier. Je vous remercie pour  
l'intérêt que vous portez à mon livre Painting  
in France. Les citations de De Chirico sont  
toutes extraites de la revue Valori Plastici,  
à laquelle De Chirico et son frère Alberto  
Savioira collaboraient.

Depuis avoir un jour  
l'occasion de faire votre connaissance. Veuillez  
après en allant sur les sites solitaires,

Votre tout dévoué  
J. di Santarosa

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

Jan. 16, 1950

Sig. G. di San Lazzaro,  
c/o The Harvill Press, Ltd.,  
23 Lower Belgrave St.,  
London, S.W.1, ENGLAND.

Dear Sig. di San Lazzaro:

I am now preparing for the Museum of Modern Art in New York a revised and amplified edition of my book, The Early Chirico, which was published in 1941 and is now out of print. The new edition will be much more comprehensive, I hope, and will probably include some works and material relating to de Chirico's post-metaphysical years.

I have read with great interest your chapter on de Chirico in your Painting in France, published here by the Philosophical Library. Would it be possible for you to let me know the source of your quotations from de Chirico - particularly the long quotation on pages 79 and 80, in which de Chirico begins "All around me the international gang of modern painters" and follows with a description of a zinc glove and other metaphysical objects. Also the quote on page 81 - "We who are familiar with the symbols of the metaphysical alphabet know what joys and sorrows are contained in the arch of a portico", etc. Also, where does de Chirico speak of triangles and squares rising up like "mysterious stars."

Needless to say, I shall be immensely grateful for any help you can give me, and I should like to say again how much I enjoyed your book. I was especially interested that you admired certain de Chirico still lifes of the period 1920-25. I saw two very fine ones in Rome this year.

With thanks,

Sincerely,

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

GALE  
31 RUE  
DIRECTR  
ART S  
ARTS  
OUVERT  
D

GALERIE ARTISTE ET ARTISAN  
31 RUE DE SEINE PARIS VI (METRO ODÉON)  
DIRECTRICE ARTISTIQUE: MME SIMONE COLLINET  
**ART SURREALISTE**  
**ARTS PRIMITIFS**  
OUVERT SEULEMENT L'APRES-MIDI  
DE 15 A 19 HEURES

RF

1950

(U.S.A.) courtoisement tout

ce que je possède à votre disposition.  
Malheureusement je ne possède  
plus rien, sinon un très beau  
dessin rehaussé de la bonne époque.  
Je téléphonerai à M. Marc Vaux  
le photographe pour vous.  
Je tiens une galerie, 31 rue de  
Seine, où j'ai beaucoup de pein-  
tures surréalistes et de sculptures  
primitives. Si des amis à vous  
viennent à Paris, vous pouvez  
me les envoyer. J'ai des Tanguy,  
Max Ernst, Miró, André Masson,  
S. Dali etc... — Malheureuse-  
ment plus de Chirico. Et même  
Denise Naville n'en a plus

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

GALE  
31 RUE  
DIRECTRI  
ART S  
ARTS  
OUVERT  
D



1950

Mr. James Thrall Soby  
29 Mountain Spring Road  
Farmington  
(U.S.A.) Connecticut

ce que je possède à votre disposition.  
Malheureusement je ne possède  
plus rien, sinon un très beau  
dessin rehaussé de la bonne époque.  
Je téléphonerai à M. Marc Vaux  
le photographe pour vous.  
Je tiens une galerie, 31 rue de  
Seine, où j'ai beaucoup de pein-  
tures surréalistes et de sculptures  
primitives. Si des amis à vous  
viennent à Paris, vous pouvez  
me les envoyer. J'ai des Tanguy,  
Max Ernst, Miró, André Masson,  
S. Dali etc... Malheureuse-  
ment plus de Chirico. Et même  
Denise Naville n'en a plus

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

Simone Collinet 156 quai Louis Bérlioz  
Paris XVI

1950

GALE  
31 RUE  
DIRECT  
ART  
ARTS  
OUVER

ce que je possède à votre disposition.  
Malheureusement je ne possède  
plus rien, sinon un très beau  
dessin rehaussé de la bonne époque.  
Je téléphonerai à M. Marc Vaux  
le photographe pour vous.  
Je tiens une galerie, 31 rue de  
Seine, où j'ai beaucoup de peintures  
surréalistes et de sculptures  
primitives. Si des amis à vous  
viennent à Paris, vous pourrez  
me les envoyer. J'ai des Tanguy,  
Max Ernst, Miró, André Masson,  
S. Dali etc... Malheureusement  
plus de Chirico. Et même  
Denise Naville n'en a plus

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

Simone-Collinet 1950

GALERIE ARTISTE ET ARTISAN  
31 RUE DE SEINE PARIS VI (METRO ODÉON)  
DIRECTRICE ARTISTIQUE: MME SIMONE COLLINET

ART SURREALISTE  
ARTS PRIMITIFS

OUVERT SEULEMENT L'APRES-MIDI  
DE 15 A 19 HEURES

Cher Monsieur Soby

Je serais très heureuse de vous rendre service et de mettre tout ce que je possède à votre disposition. Malheureusement je ne possède plus rien, sinon un très beau dessin rehaussé de la bonne époque. Je téléphonerai à M. Marc Vaux le photographe pour vous. Je tiens une galerie, 31 rue de Seine, où j'ai beaucoup de peintures surréalistes et de sculptures primitives. Si des amis à vous viennent à Paris, vous pouvez me les envoyer. J'ai des Tanguy, Max Ernst, Miró, André Masson, S. Dali etc... Malheureusement plus de Chirico. Et même Denise Naville n'en a plus.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C.2.8       |

non plus.

avec le regret de ne pouvoir  
pour être plus utile pour votre  
livre, dont je suis sûr qu'il  
sera très intéressant, je vous  
prie de croire, Monsieur, à  
mes plus sympathiques  
sentiments

Simone Collinet

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

June 26, 1950

Mme. Simone-Collinet,  
164, Quai Elieriot,  
Paris, XVI, France.

Chere Mme. Simone-Collinet:

Je suis en train de preparer pour Le Musee de l'Art Moderne a New York un livre sur les tableaux et dessins anciens (1910-20) par le peintre italien, Giorgio de Chirico. Le livre sera, j'espere, presque un catalogue raisonne des ses oeuvres de cette epoque.

Mon ami, M. Daniel Henry Kahnweiler m'a dit que peut-etre vous avez des tableaux ou des dessins par De Chirico. En ce cas je serais tres, tres reconnaissant si vous pouviez me donner permission d'avoir des photos et les dimensions pour mon livre. Peut-etre vous seriez si gentile a telephoner a M. Marc Vaux, 114 bis rue de Vaugirard a Paris, pour faire les photos quand c'est convenable pour vous. M. Vaux est un homme tres connu et honnete, et je l'ai deja paye pour tous les photos qu'il va faire pour moi a Paris.

M. Kahnweiler me dit aussi que votre cousine, Mme. Denise Naville, avait des De Chirico, parmi eux Le serviteur fidele et La joie du retour - tous les deux exposes a Londres en 1936. Mais peut-etre ces tableaux sont vendus, parceque j'ai moi-meme un tableau de 1917 par De Chirico qui s'appelle Le serviteur fidele, et je crois que La joie du retour est aussi en amerique. Mais si non, peut-etre M. Vaux peut faire des photos au meme temps.

Je serai tres reconnaissant de votre assistance, et j'espere d'avoir une lettre de vous. Je peux vous assurer que ce sera un livre serieux, et M. Kahnweiler peut vous expliquer que j'ai fait beaucoup des livres pour le Musee a New York.

Merci encore, Madame, et excusez mon francais si mauvais.

Avec mes sentiments les plus distingues,

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

Mar. 17, 1950

M. Roger Vitrac,  
84, Fbg. St. Honore,  
Paris, VIII, France.

Dear M. Vitrac:

In 1941 my book, The Early Chirico, dealing with de Chirico's paintings of 1910-18 was published here. It is now out of print, and the Museum of Modern Art in New York is publishing a new and greatly enlarged edition, on which I am working at the moment.

In preparing the original edition, and now again in working on the new, I have naturally learned a great deal from your excellent monograph of 1927. Your text includes several quotations from de Chirico himself which are dated 1913. Would it be possible for you to tell me where I may find the manuscripts from which these quotations are taken? I know that de Chirico wrote a great deal in 1913 and that at one point either Paul Eluard or Andre Breton had a manuscript by him which has never been published. Perhaps your quotations are from the same manuscript? And in any case, do you think it would be possible for me to have the manuscript from which you quote photographed by Marc Vaux, 114 bis rue de Vaugivard, Paris? M. Vaux would be glad to take the photographs at your convenience and mail them to me, I am sure.

I shall be very grateful for your help. I hope to make the new edition so far as possible a complete catalogue of the earlier works and to add, as well, a number of later works by this important master.

With kindest regards and thanks for whatever advice you can give me,

Sincerely,

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

Nov. 27, 1950

M. Marc Vaux,  
114 bis, rue de Vaugirard,  
Paris XV, France.

Cher M. Vaux:

J'ai reçu une lettre de M. Paul Eluard, 52 Avenue de Gravelle, Charenton (Seine), France, me disant que vous pouvez faire des photos des choses par De Chirico chez lui quand vous voulez.

Il me dit qu'il a chez lui à Charenton ces choses par De Chirico: 2 tableaux; 2 dessins ( un grand et un petit) et quelques petits croquis.

Est ce que vous pouvez téléphoner ou écrire à M. Eluard pour arranger les photos? Merci beaucoup. J'ai grand besoin des ces photos, avec les dimensions des tableaux et dessins à l'envers des photo, s'il vous plait.

S'il me faut envoyer de l'argent, écrivez-moi; je peux l'envoyer tout de suite.

Avec mes sentiments les meilleurs,

P.S. Voulez-vous m'envoyer deux photos de chaque oeuvre , s.v. p.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

May 27, 1950

M. Marc Vaux,  
114 bis rue de Vaugirard,  
Paris, XV, France.

Mon cher M. Vaux:

Un table que j'avais achete a Paris est casse sur le bateau et Atlantic Transports de Paris me doit 13, 073 French francs.

J'ai demande a Atlantic Transports a vous payer les francs parce que il y a des photos des tableaux que j'espere d'avoir pris par vous.

Dans l'appartement de Mme. Guillaume Apollinaire, 202 Blvd. St. Germain a Paris, il y a des tableaux et peut etre des dessins par De Chirico. J'ai ecrit a Mme. Apollinaire pour demander si je peux avoir fait des photos de ces tableaux. Je n'ai pas eu un reponse, mais je vais ecrire encore un fois, et j'espere qu'elle dira oui. Est ce que vous pouvez telephoner a Mme. Apollinaire et arranger pour faire les photos de tous les tableaux et dessins par De Chirico qui sont chez elle? Merci bien. Et si vous pouvez mettre les dimensions des tableaux sur les photos, ce sera magnifique. Aussi, peut etre vous pouvez expliquer a Mme Apollinaire que mon livre sur De Chirico sera publie par le Musee de l'Art Moderne a New York - ce qui assure que le livre sera serieux.

Merci encore. Il y aura des autres photos plus tard, et vous pouvez garder l'argent de Atlantic Transports jusqu'au point qu'il est epuise.

Meilleurs sentiments,

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

**mare vaux**  
photographie  
d'œuvres d'art

114 bis, rue de vaugirard  
(montparnasse)  
tél.: littré 90-01

paris, le 19.4.50.

M. James Soloy

ril 23, 1950

1<sup>er</sup> envoi du 15.11.49.

7. 1<sup>re</sup> épreuves 18x24.

2.450

14 suppléments fo.

980

Déplacement

500

Envoi (avion)

844

2<sup>me</sup> commande

3. 1<sup>re</sup> épreuves 18x24. manuscrits.

1.000

3 suppléments à fo.

210

3 ep à M<sup>re</sup> Saulhan fo.

210

Envoi (avion)

325

le 19.4.50 -

6. 1<sup>re</sup> ep. 18x24. manuscrits. 350.

2.100

6 suppléments fo.

420

Envoi - (avion)

135

9224

Versé

8710

514

irico et aussi du dessin  
res heureux de les avoir.

si compliqué d'envoyer  
'espere qu'il arrivera  
aura des autres photos,

les meilleurs, je suis,

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

|                                       |             |                |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
|                                       | JTS         | II.C. 2. 8     |

April 23, 1950

M. Marc Vaux,  
114 bis rue de Vaugirard,  
Paris, XV, France.

Cher M. Vaux:

Merci bien pour les photos des écrits de Chirico et aussi du dessin de Mme. Boissonas. Ils sont arrivés hier, et je suis très heureux de les avoir.

Je vous dois 514 francs. Mais c'est encore si compliqué d'envoyer un chèque que je vous envoie, ci-joint, 1,000 francs. J'espère qu'il arrivera sans difficulté. Vous pouvez garder le reste, car il y aura des autres photos, j'en suis sûr, qu'il me faudra.

Merci encore, M. Vaux. Avec mes sentiments les meilleurs, je suis,